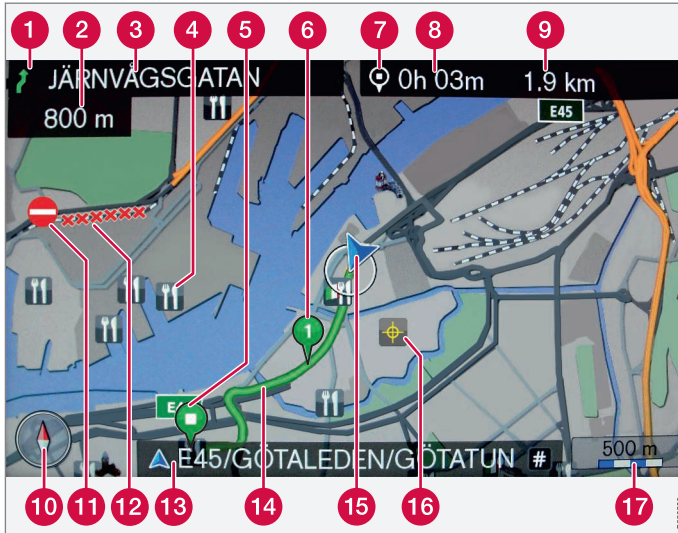









WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Tekst en symbolen op het scherm

- 1 Gebeurtenis bij volgende begeleidingspunt
- 2 Afstand tot volgende begeleidingspunt
- 3 Naam van volgende weg/straat
- 4 Faciliteit (Restaurant)
- 5 Eindbestemming geplande route
- 6 Tussenbestemming geplande route
- 7 Symbool voor bestemming/eindbestemming
- 8 Berekende aankomsttijd bij eindbestemming
- 9 Berekende resterende afstand tot bestemming
- 10 Kompas
- 11 Verkeersinformatie
- 12 Weg waarvoor verkeersinformatie geldt
- 13 Naam actuele weg/straat - bij actuele positie van de auto (15)
- 14 Geplande route
- 15 Actuele positie van de auto
- 16 Opgeslagen locatie
- 17 Schaal

Type weg	Kleur
Snelweg	 Oranje
Hoofdweg	 Donkergrijs
Kleinere hoofdweg	 Grijs
Normale weg	 Lichtgrijs
Lokale weg	 Wit



SENSUS NAVIGATION



Het navigatiesysteem van Volvo is een verkeersinformatie- en begeleidingssysteem dat door Volvo is ontwikkeld. Sensus Navigation begeleidt u naar een bestemming en geeft onderweg informatie. Het systeem informeert u over situaties die de rit kunnen bemoeilijken, zoals ongevallen en wegwerkzaamheden, en toont u dan alternatieve routes.

U kunt een reisplan opstellen, op faciliteiten langs de route zoeken, speciale plaatsen opslaan enz. Sensus Navigation toont de exacte positie van de auto en kan u, als u verkeerd mocht rijden, altijd naar de bestemming leiden.

U zult merken hoe intuïtief het systeem in het gebruik is. Probeer het maar. Om te zorgen dat u tevreden met het systeem bent adviseren wij u de informatie in deze handleiding door te nemen.

Het navigatiesysteem van Volvo levert tevens een bijdrage aan een beter milieu door snellere en kortere routes voor te stellen.

Licentieovereenkomst NAVTEQ Database

Ter informatie van eindgebruikers - zie pagina 82.





01 Snelgids

Beknopte bedieningsinstructies..... 8

01



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Over de gebruikershandleiding.....	14
Voordat u begint.....	16
Overzicht.....	18
Bedieningselementen.....	21
Stembediening.....	24
Toetsenset.....	29
Kaarten, soorten wegen en kompas.....	32
Menu's.....	34
Menustructuur op drie niveaus.....	36

02



03 Uw rit plannen

Bestemming opgeven.....	42
Reisplan en route.....	50
Instellingen.....	55

03



04 Verkeersinformatie

Verkeersinformatie..... 68

04



05 Symbolen op de kaart

Nuttige plaatsen (POI)..... 74

05



06 Vragen en antwoorden

Veelgestelde vragen..... 80

GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST
MET EINDGEBRUIKERS..... 82

Auteursrecht..... 85

06



07 Alfabetisch register

Alfabetisch register..... 88

07

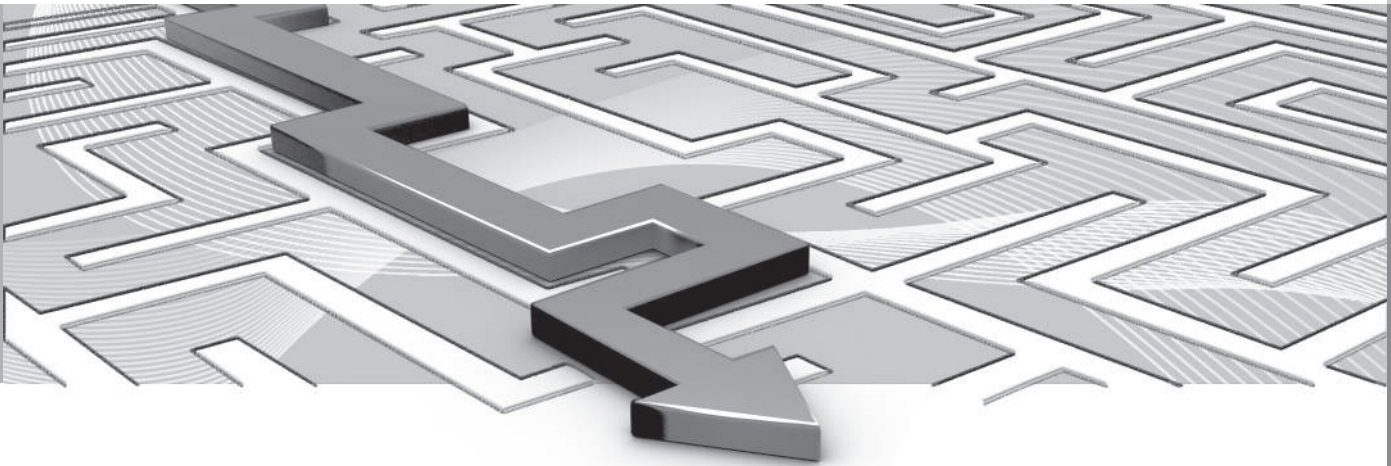


Beknopte bedieningsinstructies..... 8



01

SNELGIDS



Beknopte bedieningsinstructies

Stelsysteem activeren

Eerst moet het elektrische systeem van de auto worden geactiveerd:

1. Druk de transpondersleutel in het contactslot en activeer sleutelstand **I** (zie de gebruikershandleiding van de auto).
2. Als het navigatiesysteem niet binnen enkele seconden start - druk op de toets **NAV** op de middenconsole.



WAARSCHUWING

Denk aan het volgende:

- Richt al uw aandacht op de weg en concentreer u volledig op het rijden.
- Neem de geldende verkeersregels in acht en rijd voorzichtig.
- Vanwege bijv. weersomstandigheden of het jaargetijde kunnen bepaalde aanbevelingen voor de route minder betrouwbaar zijn.

Bedieningselementen

De gps-navigators van Volvo kan op meerdere manieren worden bediend:

- Met het rechter toetsenblok in het stuurwiel
- Met de bediening op de middenconsole
- Met een afstandsbediening
- Met stembediening.

Voor een functiebeschrijving, zie pagina 21.

Belangrijkste commando's

Bij de volgende voorbeelden voor begeleiding naar een Adres of een POI gebruikt u de stuurtoetsen.



- Doorlopen/kiezen in de menu's met het **duimwiel** (1).
- Activeer de gemaakte keuze met een korte **druk** op het **Duimwiel** (wordt in de volgende voorbeelden afgekort met '+ **OK**').
- Terugkeren binnen de menu's en/of annuleren met **EXIT** (2).

Bediening via de middenconsole

Als u het **toetsenblok op de middenconsole** gebruikt in plaats van de stuurtoetsen, geldt het volgende:

Toetsenblok in het stuurwiel	Middenconsole
Draai aan het Duimwiel	Draai aan TUNE
Druk op het duimwiel	Druk op OK
Druk op EXIT	Druk op EXIT

**Beknopte bedieningsinstructies****Begeleiding naar een bestemming**

Het navigatiesysteem berekent de route, de reistijd en de afstand tot de gekozen bestemming. Het systeem geeft begeleiding en instructies bij knooppunten e.d.

Als u tijdens de rit van de geplande route afwijkt, berekent het systeem automatisch een nieuwe route.

Adres zoeken

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
1	Als het beeldscherm geen kaartweergave toont, moet u het volgende doen:	Druk op de toets NAV op de middenconsole.
2	Kaart	Druk op NAV om het menu 'Snelkoppelingen' te openen.
3	Menu Snelkoppelingen , zie pagina 34.	Markeer Adres instellen + OK .

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
4	Adres	Markeer Stad: + OK .
5	Schrijfwiel - zie pagina 29.	Draai aan het duimwiel om schrijftkens te kiezen en voer deze in met OK – er verschijnt een lijst met opties op het scherm.
6	Schrijfwiel	Kies de juiste locatie uit de lijst + OK .
7	Op het beeldscherm staat hetzelfde als bij (4) met Stad: ingevuld.	Markeer Eén bestemming inst. + OK .
8	Kaart	De begeleiding gaat van start - volg de aanwijzingen.

Voor gedetailleerde informatie over het zoeken van bestemmingen met een adres, zie pagina 43.

POI zoeken

POI wordt ook wel 'nuttige plaats' of 'faciliteit' genoemd.

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
1	Als het beeldscherm geen kaartweergave toont, moet u het volgende doen:	Druk op de toets NAV op de middenconsole.
2	Kaart	Druk op NAV om het menu 'Snelkoppelingen' te openen.
3	Menu Snelkoppelingen , zie pagina 34.	Markeer Nuttige plaats (POI) instellen + OK .



Beknopte bedieningsinstructies

Stap	Beeld-scherm/ menu	Uitvoering
4	Nuttige plaats (POI)	Markeer bijv. Rondom auto + OK.
5	Menu Rondom auto en Resultaat- lijst.	Markeer bijv. Dichtstbijzijnde bezienswaardig- heid + OK.
6	Resultaatlijst	Markeer de gewenste optie in de lijst + OK.
7	Pop-upmenu	Markeer Eén bestemming inst. + OK.
8	Kaart	De begeleiding gaat van start - volg de aanwijzin- gen.

Voor gedetailleerde informatie over het zoeken van bestemmingen met een POI, zie pagina 44 en 74.



01

Over de gebruikershandleiding.....	14
Voordat u begint.....	16
Overzicht.....	18
Bedieningselementen.....	21
Stembediening.....	24
Toetsenset.....	29
Kaarten, soorten wegen en kompas.....	32
Menu's.....	34
Menustructuur op drie niveaus.....	36



02

LEER UW NAVIGATIESYSTEEM KENNEN



Over de gebruikershandleiding

Kop op niveau 1

Kop op niveau 2

De tekst onder deze kop maakt deel uit van de Kop op niveau 1.

Kop op niveau 3

De tekst onder deze kop maakt deel uit van de Kop op niveau 2.

Kop op niveau 4

De tekst onder deze kop maakt deel uit van de Kop op niveau 3.

Algemene informatie over de gebruikershandleiding

Er is een snelgids voor mensen die direct aan de slag willen - zie pagina 8.

Voor een uitgebreidere beschrijving van het gebruik, de mogelijkheden en het kiezen van instellingen voor bestemmingen adviseren wij u de handleiding door te nemen en het systeem te gebruiken.

Menuopties/paden

Alle op het beeldscherm te maken keuzes worden in deze gebruiksaanwijzing gemarkeerd met een iets grotere en grijskleurige tekst, bijv. **Bestemming invoeren**.

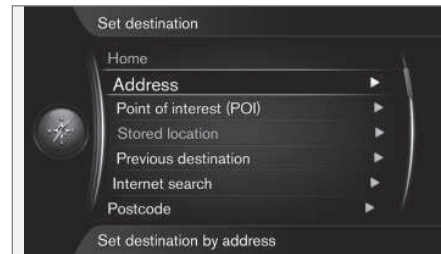
Paden in de menustructuur worden bijv. als volgt aangegeven:

Bestemming invoeren → Adres → Stad:

Engelse tekst

De afbeeldingen in de gebruikershandleiding worden gebruikt voor alle markten en talen, zodat de teksten die erop voorkomen voornamelijk in het Engels zijn gesteld.

Om ervoor te zorgen dat de gebruiker de afbeeldingen en de menuopties met paden naar de tekst in de handleiding beter begrijpt, staan meteen na de desbetreffende tekst/zin in de taal van de handleiding de Engelse woorden op de afbeelding tussen haakjes.



Bestemming invoeren → Adres

(Set destination > Address)¹

Speciale tekst

NB

N.B.

Teksten met het kopje N.B. duiden op tips en adviezen die het gebruik van bepaalde mogelijkheden en functies vergemakkelijken.

Voetnoot

In de gebruikershandleiding staat informatie in een voetnoot onder aan de pagina of direct bij een tabel. Deze informatie vormt een aan-

¹ Staat niet aangegeven in Engelse gebruikershandleidingen – wordt hier alleen bij wijze van voorbeeld getoond.



vulling op de tekst waarnaar het cijfer/de letter verwijst.

Opties

Alle typen opties/accessoires worden aangeduid met een asterisk (*).

In de handleiding worden, naast de standaarduitrusting, ook opties (fabrieksgemonteerde uitrusting) en bepaalde accessoires (achteraf gemonteerde extra uitrusting) beschreven.

De in de handleiding beschreven uitrusting is niet in alle auto's aanwezig, aangezien de uitrusting afgestemd is op de verschillende marktbehoeften en nationale of lokale wetgeving en bepalingen.

Bij twijfel over wat standaard of optie/accessoire is, kunt u contact opnemen met een Volvo-dealer.

Wijzigingen in de gebruikershandleidingen

De specificaties, constructiegegevens en afbeeldingen in deze handleiding zijn niet bindend.

We behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen.

© Volvo Car Corporation



Voordat u begint

Algemeen

Het navigatiesysteem van Volvo maakt gebruik van het referentiesysteem WGS84 die de positie met lengte- en breedtegraad geeft.

U kunt het navigatiesysteem gebruiken zonder een bestemming te hebben opgegeven.

Waar u op met letten

Het navigatiesysteem geeft informatie over de route naar de gekozen bestemming. De voorgestelde route is echter niet altijd betrouwbaar, omdat er situaties te bedenken zijn waar het navigatiesysteem niet op berekend is zoals plotselinge weersomslagen.

WAARSCHUWING

Denk aan het volgende:

- Richt al uw aandacht op de weg en concentreer u volledig op het rijden.
- Neem de geldende verkeersregels in acht en rijd voorzichtig.
- Vanwege bijv. weersomstandigheden of het jaargetijde kunnen bepaalde aanbevelingen voor de route minder betrouwbaar zijn.

Instellingen

Het systeem wordt met basisinstellingen geleverd, maar start met de instellingen die het laatst zijn gebruikt.

Aan/Uit

Aan

1. Druk de transpondersleutel in het contactslot.
2. Het beeldscherm wordt in sleutelstand I automatisch geactiveerd (zie de gebruikershandleiding van de auto).
3. Druk op de toets **NAV** op de middenconsole als het navigatiesysteem niet automatisch start.

Het kan enige seconden duren voordat het systeem de positie en beweging van de auto registreert – daarna verschijnt de kaart van het actuele geografische gebied waarbij een blauwe driehoek de positie van de auto aangeeft.

Uit

Het navigatiesysteem is niet handmatig uit te schakelen en blijft na de 'Start'-procedure op de achtergrond werken – het wordt pas uitgeschakeld wanneer u de transpondersleutel uit het contactslot neemt.



N.B.

Het navigatiesysteem is ook met uitgeschakelde motor toegankelijk. Bij een te lage accuspanning wordt het systeem uitgeschakeld.



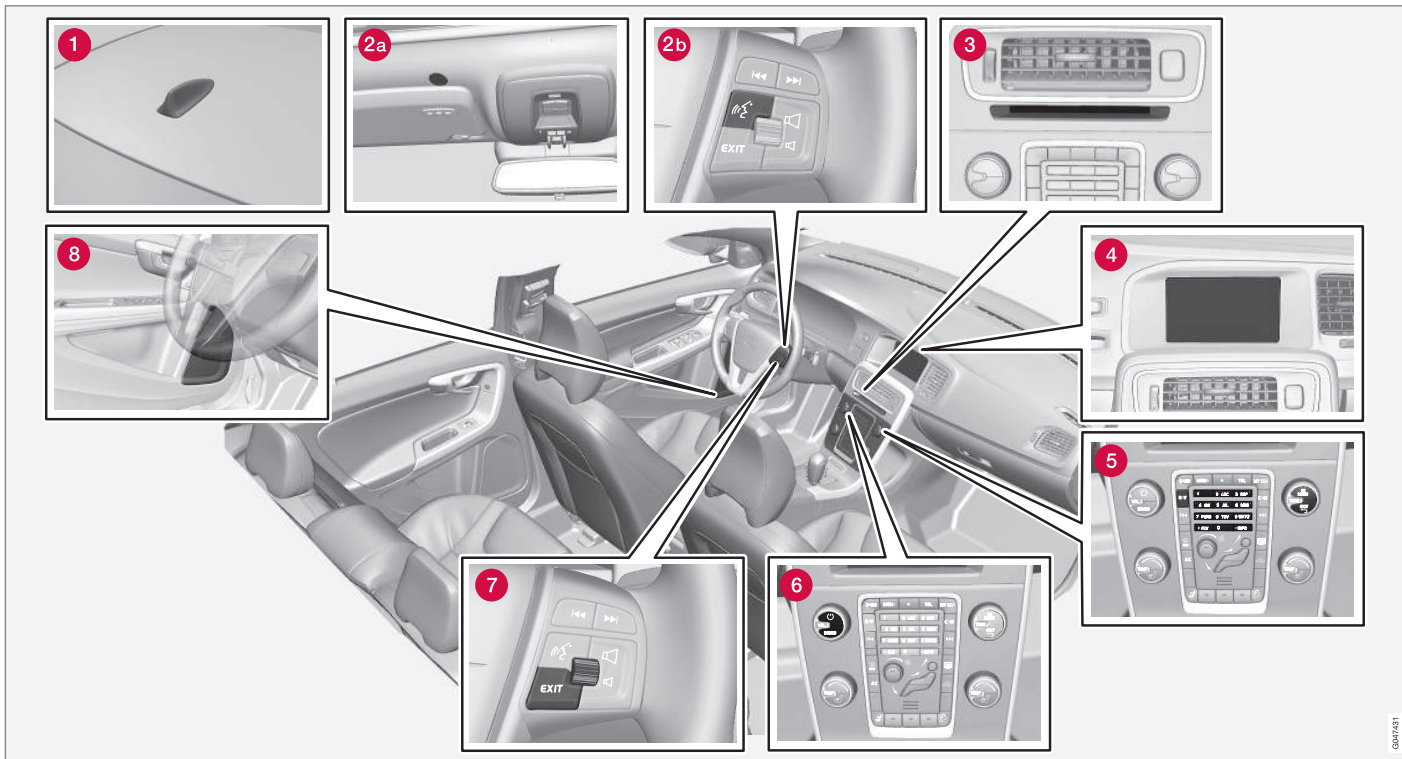
Voordat u begint

02



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Overzicht



NB! De afbeelding is schematisch – onderdelen kunnen per automodel en markt variëren.

GM17431



1 Antenne voor gps

De antenne is geïntegreerd in de antenne op het dak.

2 Stembediening

Tal van elementen van het navigatiesysteem zijn ook met stemcommando's te bedienen. De microfoon (2a) zit in het plafond en de activeringstoets (2b) maakt deel uit van de toetsen rechts op het stuur. Voor meer informatie, zie pagina 24.

3 Hoofdeenheid

De hoofdeenheid is in en achter de middenconsole gemonteerd en heeft o.a. de volgende functies:

- Positiebepaling van de auto
- Berekening van de route naar de opgegeven bestemming
- Hanteren van verkeersinformatie
- Stembegeleiding
- Dvd-speler

De gps-ontvanger en de ontvanger voor verkeersinformatie (TMC¹) zijn geïntegreerd in de hoofdeenheid.

Positiebepaling

De huidige positie en rijrichting van de auto worden bepaald aan de hand van signalen afkomstig van het gps-satellietsysteem, de snelheidssensor van de auto en een zogeheten gyroscoop.

Het voordeel van dit concept is dat het navigatiesysteem de route registreert en berekent, ook als het gps-signaal tijdelijk wegvalt, zoals bij het rijden in een tunnel.

Verkeersinformatie

TMC¹ is een gestandaardiseerd codesysteem voor verkeersinformatie. De ontvanger zoekt automatisch de juiste zendfrequentie op. De ontvangst gaat via de FM-antenne.

N.B.

TMC is niet in alle gebieden/landen beschikbaar. Het dekkinggebied van het systeem wordt voortdurend uitgebreid waardoor updates soms noodzakelijk kan zijn.

4 Beeldscherm

Op het beeldscherm verschijnen kaarten en wordt gedetailleerde informatie verstrekt over de gekozen route, de afstand, menu's e.d.

5 Toetsenblok, middenconsole

Naast de stuurtoetsen kunt u ook gebruik maken van het numerieke toetsenblok op de middenconsole in combinatie met de toetsen **OK/MENU**, **TUNE** en **EXIT** om menu-opties door te nemen, keuzes te bevestigen of terug te gaan binnen menu's, zie pagina 21.

6 Volumeregeling en IR-ontvanger

Gebruik tijdens gesproken meldingen de volumeregeling van de geluidsinstallatie om het volume te wijzigen, zie pagina 33. U kunt het volume ook in het menusysteem aanpassen.

Richt de afstandsbediening bij gebruik op de middenconsole - de IR-ontvanger zit daar.

¹ Traffic Message Channel.



Overzicht

7 Stuurtoetsen

Aan de rechterkant van het stuurwiel zitten stuurtoetsen. Gebruik deze om menu-opties door te nemen, keuzes te bevestigen of terug te gaan binnen menu's, zie pagina 21.

8 Luidsprekers

Het geluid vanuit het navigatiesysteem wordt doorgegeven via de luidsprekers voorin.

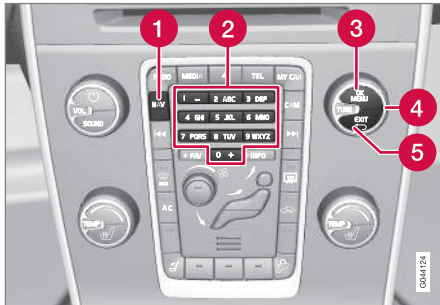
Bedieningselementen

Algemeen over bedieningselementen

Het navigatiesysteem wordt bediend met de bedieningselementen op de middenconsole, met het toetsenblok in het stuurwiel of met een afstandsbediening*. De drie verschillende toetsenblokken van de bedieningseenheden hebben dezelfde functies, maar zien er anders uit en worden anders gebruikt. De vormgeving kan ook per markt verschillen.

Het systeem kan met behulp van speciale commando's ook met de stem worden bediend - zie pagina 24.

Middenconsole



Toetsenblok op de middenconsole.

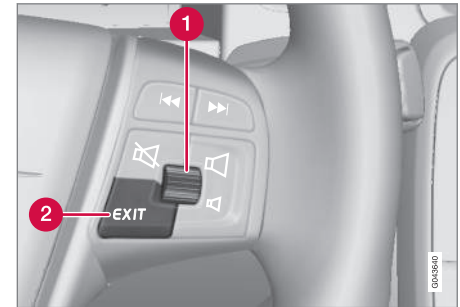
- 1 **NAV** activeert de gps-navigatie op het beeldscherm. Bij een geactiveerd gps

wordt er een snelmenu geopend/gesloten, zie pagina 34.

- 2 **Numerieke toetsen** worden gebruikt voor het invoeren van informatie bij het zoeken naar adressen en namen en voor het scrollen op de kaart. Zie de pagina's 29 en 35.
- 3 Met een druk op **OK/MENU** bevestigt of activeert u de keuze. Wordt in deze handleiding aangegeven met 'de knop **OK**' of '+ **OK**'.
- 4 Door aan **TUNE** te draaien loopt u door de verschillende menu-opties of zoomt u in of uit wanneer het kaartscherm wordt weergegeven. Wordt in deze handleiding beschreven met de 'knop **TUNE**'.
- 5 Met een druk op **EXIT** keert u terug binnen het menusysteem of annuleert u de keuze.

Stuurwiel

De uitvoering van het toetsenblok in het stuurwiel varieert, afhankelijk van de markt en de gekozen geluidsinstallatie.



Rechter toetsenblok in het stuurwiel.

- 1 **Draai** aan het duimwiel om de verschillende menu-opties door te lopen of in of uit te zoomen, wanneer het kaartscherm wordt weergegeven.
- 1 **Druk** op het duimwiel om een keuze te bevestigen/activeren.
- 2 Met **EXIT** keert u terug binnen het menusysteem of annuleert u de keuze.

Bedieningselementen

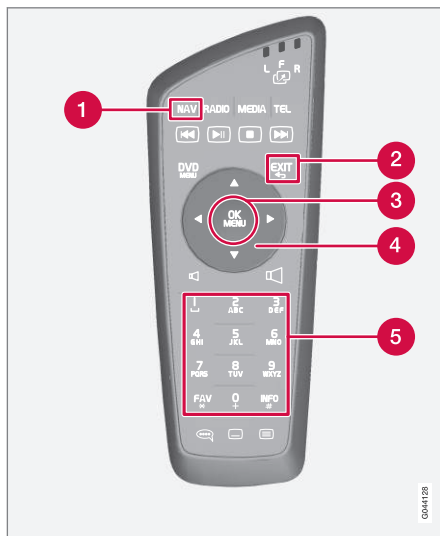
Stembediening

Zie pagina 24.

Afstandsbediening

De afstandsbediening kan worden gebruikt om een aantal functies in de auto te regelen/bedienen. Hier worden alleen de functies beschreven die betrekking hebben op het navigatiesysteem.

- Richt de afstandsbediening bij gebruik op de middenconsole.



Toetsenblok van de afstandsbediening.

- 1 **NAV** activeert de gps-navigators op het beeldscherm. Bij een geactiveerd gps wordt er een snelmenu geopend/gesloten, zie pagina 34
- 2 Met **EXIT** keert u terug binnen het menu-systeem of annuleert u de keuze.
- 3 Met **OK/MENU** bevestigt of activeert u de keuze. Wordt in deze handleiding aangegeven met 'de knop **OK**' of '+ **OK**'.

- 4 Met de **Pijltoetsen** verplaatst u de menu-cursor.
- 5 **Numerieke toetsen** worden gebruikt voor het invoeren van informatie bij het zoeken naar adressen en namen en voor het scrollen op de kaart.

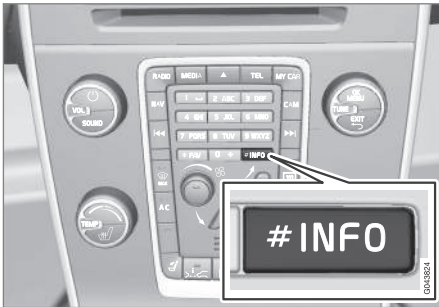
N.B.

Controleer eerst of het aanbrengen van nieuwe AA-/LR6-batterijen helpt, als de afstandsbediening niet werkt.

WAARSCHUWING

Bewaar de afstandsbediening en soortgelijke voorwerpen in een van de opbergvakken – bij krachtig afremmen of een aanrijding van achteren kunnen dergelijke voorwerpen letsel en materiële schade veroorzaken.

Extra informatie



Er is soms meer informatie beschikbaar dan wat er op een menuregel past – de tekstregel eindigt dan met het teken '#’.

Om de rest van de informatie te bekijken:

- Druk op de toets **INFO**.

Stembediening

Algemene informatie over de stembediening

De stembediening biedt de mogelijkheid om bepaalde functies van het navigatiesysteem te bedienen met behulp van gesproken commando's.

Het gebruik van stemcommando's biedt bedieningscomfort en leidt minder af – ze helpen u om de aandacht bij de besturing van de auto en het verkeer te houden.

WAARSCHUWING

Als bestuurder bent u er altijd verantwoordelijk voor dat u de auto op een veilige manier bestuurt en de geldende verkeersregels in acht neemt.

De stembediening maakt gebruik van de microfoon van het handsfree-systeem – u krijgt gesproken antwoorden te horen via de luidsprekers in de auto.

De microfoon zit in het plafond vóór u om uw stem optimaal op te vangen – de microfoon kan echter ook stemmen van eventuele inzittenden oppikken en daar hinder van ondervinden.

Bediening



Stuurtoetsen.

1 Knop voor stembediening

Systeem activeren

- Bij een korte druk op de stuurtoets (1) activeert u de stembediening – na de toon kunt u een stemcommando geven.

Let op het volgende bij het gebruik van de stembediening:

- Bij commando's: - Spreek met een normale stem in een normaal tempo.
- Houd portieren, ruiten en schuifdak dicht.
- Vermijd achtergrondgeluiden in de passagiersruimte.

i **N.B.**

Bij twijfel over het te gebruiken commando kunt u 'Help' zeggen – het systeem geeft dan enkele voorbeelden van commando's die u in de actuele situatie kunt gebruiken.

De stemcommando's zijn te annuleren door:

- op **EXIT** te drukken
- de stuurknop voor Stembediening enkele seconden ingedrukt te houden.

Stemcommando's gebruiken

Gegevens invoeren in het navigatiesysteem is heel eenvoudig met stemcommando's, omdat op het beeldscherm de commando's worden getoond die het vaakst worden gebruikt in een bepaalde situatie.

Start

U begint als volgt bij het geven van een stemcommando:

- Druk kort op de stuurtoets voor de stembediening – op het beeldscherm verschijnen dan voorbeelden van mogelijke commando's.

Stembediening

Commando's op meerdere manieren

Het commando '**Navigatie > Adres instellen**' is bijvoorbeeld te geven in de volgende vorm:

- Zeg '**Navigatie**', wacht vervolgens op een systeemreactie in de vorm van passende alternatieven op het beeldscherm – maak een volgende keuze door bijvoorbeeld '**Adres instellen**' te zeggen.

of

- Spreek het hele commando in één keer uit – '**Navigatie Adres instellen**'.

Enkele basistips

- Om een commando te geven: – Bedien kort de spreektoets en spreek vervolgens op natuurlijke wijze na de toon.
- Om de Stembediening te antwoorden: – Spreek na de toon aan het einde van de vraag.
- De Stembediening vraagt enkele malen om een antwoord. Als u niet antwoordt, wordt de sessie beëindigd.
- Het is mogelijk de dialoog met het systeem te versnellen: – Onderbreek de systeemmeldingen door de spreektoets op het stuurwiel kort in te drukken, wacht op de toon en spreek daarna.

- Tijdens een dialoog kunt u hulp krijgen door na de toon '**Help**' te zeggen.

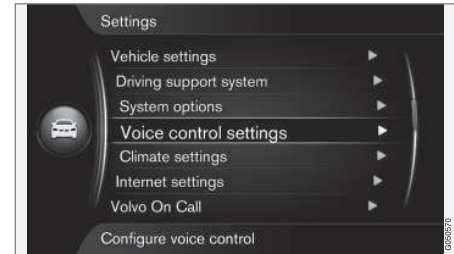
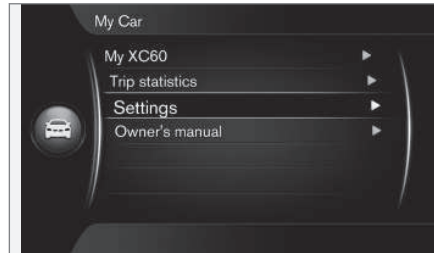
N.B.

Een complete lijst met snelcommando's vindt u in het menusysteem **MY CAR - MY CAR** → **Instellingen** → **Instellingen stembediening** → **Lijst van spraakcommando's**.

Volume

Het volume van de stembediening is aan te passen met de knop **VOL** op de middenconsole, terwijl het systeem spreekt.

Hulpfuncties en instellingen



MY CAR → **Instellingen** → **Instellingen stembediening**

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings)

Het menusysteem van de auto **MY CAR**¹ bevat programma's, waar u met de verschillende Stembedieningsfuncties kunt oefenen.

Hoe beter u vertrouwd bent met de stembediening, hoe gemakkelijker u de functies ervan kunt gebruiken. U wordt daarom geadviseerd om de ingebouwde oefenprogramma's te doen.

N.B.

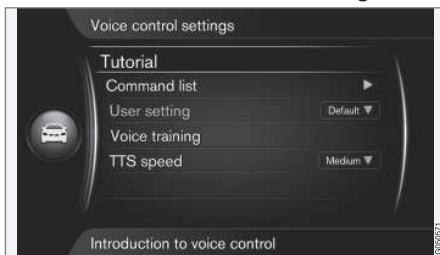
De trainingsprogramma's zijn alleen beschikbaar, wanneer de auto stilstaat met de parkeerrem ingeschakeld.

¹ Voor een beschrijving van het menusysteem **MY CAR** – zie de reguliere gebruikershandleiding van de auto.



Stembediening

Introductie van de stembediening



MY CAR → Instellingen → Instellingen stembediening → Inleiding bij stembediening

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > Tutorial)

Met de cursor op **Inleiding bij stembediening** (Tutorial) + **OK** krijgt u informatie over de werking van de Stembediening. Dit is een handige methode om vertrouwd te raken met de beschikbare functies en de juiste methode voor het geven van commando's.

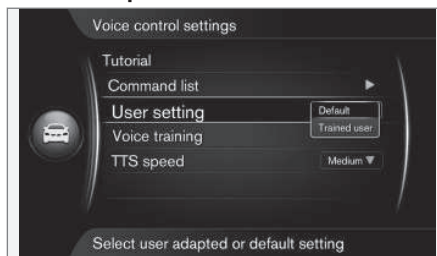
Lijst met commando's

MY CAR → Instellingen → Instellingen stembediening → Lijst van spraakcommando's

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > Command list)

Met de cursor op **Lijst van spraakcommando's** (Command list) + **OK** krijgt u alle stemcommando's te zien die het systeem herkent.

Gebruikersprofiel



MY CAR → Instellingen → Instellingen stembediening → Gebruikersinstelling

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > User setting)

Met de cursor op **Gebruikersinstelling** (User setting) + **OK** gaat een programma van start waarbij de Stembediening uw stem- en taalprofiel leert herkennen.

U moet daarbij na ieder geluidssignaal de woorden en zinnen nazeggen die de sys-

teemstem voorleest en de instructies op het beeldscherm opvolgen. De aanmaak van een profiel duurt ca. 5 minuten.

Na aanmaak van het profiel kunt u een van de volgende alternatieven markeren en op **OK** drukken:

- **Standaard** (Default) – standaardinstelling als er geen stem- en taalprofiel is aangeemaakt.
- **Getrainde gebruiker** (Trained user) – Stembediening is afgestemd op een bepaalde bestuurder met een bepaalde taal.



N.B.

U kunt de menu-optie **Standaard** pas wijzigen in **Getrainde gebruiker** na afloop van een **Gebruikersinstelling**-les.

Zie tevens de informatie onder het kopje 'Taalspecifiek gebruikersprofiel' op pagina 27.

Stemtraining

MY CAR → Instellingen → Instellingen stembediening → Adaptatie spreker

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > Voice training)

Met de cursor op **Adaptatie spreker** (Voice training) + **OK** gaat een programma van start waarbij de Stembediening uw stem- en taalprofiel nog beter leert herkennen dan tijdens de eerste aanmaak van het stem- en taalprofiel – zie de beschrijving in het voorgaande hoofdstuk 'Gebruikersprofiel'.

Snelheid synthetische stem

MY CAR → Instellingen → Instellingen stembediening → Snelheid synth. stem

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > TTS speed)

Met de cursor op **Snelheid synth. stem** (TTS speed) + **OK** kunt u de snelheid wijzigen waarmee de Stembediening voorleest:

- **Snel**
- **Midden** (Medium)
- **Langzaam**

Talen

De Stembediening wordt voortdurend aangepast en bij het uitbrengen van deze handleiding was het systeem beschikbaar in de volgende talen:

- Engels (UK)
- Frans (FRA)
- Nederlands
- Italiaans
- Russisch
- Spaans (EU)
- Zweeds
- Duits

N.B.

De spraakherkenning voor gps-navigatie werkt alleen voor de onderstaande talen.

Taal wijzigen

MY CAR → Instellingen → Taal



De talen die beschikbaar zijn voor de Stembediening zijn voorzien van dit icoon in de talenlijst.

Blader om van taal te veranderen naar **MY CAR** → **Instellingen** → **Taal**, markeer de gewenste taal en druk op **OK** + **NAV**.

Taalspecifiek gebruikersprofiel

De Stembediening begrijpt alleen commando's in de taal die is ingesteld in **MY CAR**.

Stel dat het stem- en taalprofiel '**Getrainde gebruiker**' bijvoorbeeld is aangemaakt door een bestuurder die **Nederlands** spreekt en het **Nederlands** als systeemtaal heeft ingesteld.

Als deze bestuurder vervolgens de systeemtaal (in **MY CAR**) wijzigt in **Engels**, werkt de Stembediening niet.

Dit komt doordat het stem- en taalprofiel '**Getrainde gebruiker**' – dat alleen commando's in het **Nederlands** begrijpt – niet langer beschikbaar is, omdat de Stembediening nu alleen nog gesproken **Engels** begrijpt en verwacht. Het systeem activeert in dat geval de optie '**Standaard**'.

De enige manier om ervoor zorgen dat de Stembediening de **Engelse** uitspraak van de bestuurder begrijpt is het herhalen van de procedure onder het kopje 'Gebruikersprofiel'², maar nu met **Engels** als systeemtaal.

² Zie pagina 26.



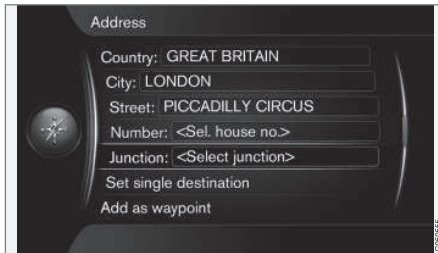
Stembediening

N.B.

Als de taal van uw land niet in de talenlijst staat, kunt u altijd een van de andere talen in de lijst kiezen en navigeren met stemcommando's in de gekozen taal.

Houd er als u bijvoorbeeld Engels kiest in **MY CAR** rekening mee dat het Engels niet alleen voor de Stemcommando's geldt, maar ook voor de gesproken meldingen en de menu- en hulpteksten.

Intoetsen en opties kiezen



Schermschermweergave met tekstveld voor willekeurige tekst.

Dit navigatiesysteem maakt gebruik van een 'schrijfwiel' om specifieke informatie op te geven, bijvoorbeeld het type POI, plaats/stad, gebied/land, adres, straatnummer of postcode.

Een keuze activeren

Nadat de gewenste functie/menuregel is gemarkeerd met het **duimwiel** of met de draaiknop **TUNE** - druk op het **duimwiel/OK** om het volgende niveau van functies/opties te kunnen bekijken.

Zo kunt u 'schrijven'



Het schrijfwiel.

1. Markeer een tekstveld.
2. Druk op **OK** om het schrijfwiel te openen.
3. Kies de tekens met het **duimwiel**/de draaiknop **TUNE** en voer ze in met een druk op het **duimwiel/OK**.

Numerieke toetsenset

Een andere manier om tekens in te toetsen/voeren is met behulp van de toetsen op de middenconsole: **0-9**, * en #.

Bijv. een druk op **9** wordt een kolom weergegeven met alle tekens¹ onder deze toets, bijv. **W, x, y, z** en **9**. Door een snelle druk op de toets verplaatst/'loopt' de cursor door deze tekens.

- Stopt met de cursor op het gewenste teken om het te kiezen - het teken wordt op de schrijffregel weergegeven.
- Wissen/annuleren met **EXIT**.

Meer mogelijkheden

N.B.

Grijs gekleurde tekens zijn niet te kiezen in combinatie met de reeds ingevoerde tekens.

In het ingeklapte menu van het schrijfwiel zitten meer opties, zoals meerdere schrijftekens en ook cijfers:

- **123 + OK** - de cijfers worden in het wiel weergegeven.
- **MEER (More) + OK** - de alternatieve tekens worden in het wiel weergegeven.
- **=> + OK** - de cursor wordt naar de lijst aan de rechterkant van het scherm verplaatst waar u een keuze kunt maken met **OK**.
- **Postcode (Postcode) + OK** - de cursor wordt naar de lijst aan de rechterkant van het scherm verplaatst waar u een keuze kunt maken met **OK**.

¹ De schrijftekens voor de resp. toets kunnen per markt/staat/taal variëren.



Toetsenset

Lijst met opties



Lijst die overeenkomt met de ingetoetste tekens.

Het cijfer '149' in de rechter bovenhoek van het beeldscherm geeft aan dat de lijst 149 mogelijke opties bevat die overeenkomen met de ingevoerde letters 'LON'.

Geen lijst

Een lege lijst en de tekens '****' in de rechter bovenhoek van het beeldscherm geven aan dat het aantal beschikbare opties met de ingevoerde tekens meer is dan 1000 - bij een kleiner aantal worden de actuele opties automatisch weergegeven.

Om het aantal opties in de lijst te verminderen:

- Voer meer tekens op de tekstregel in.



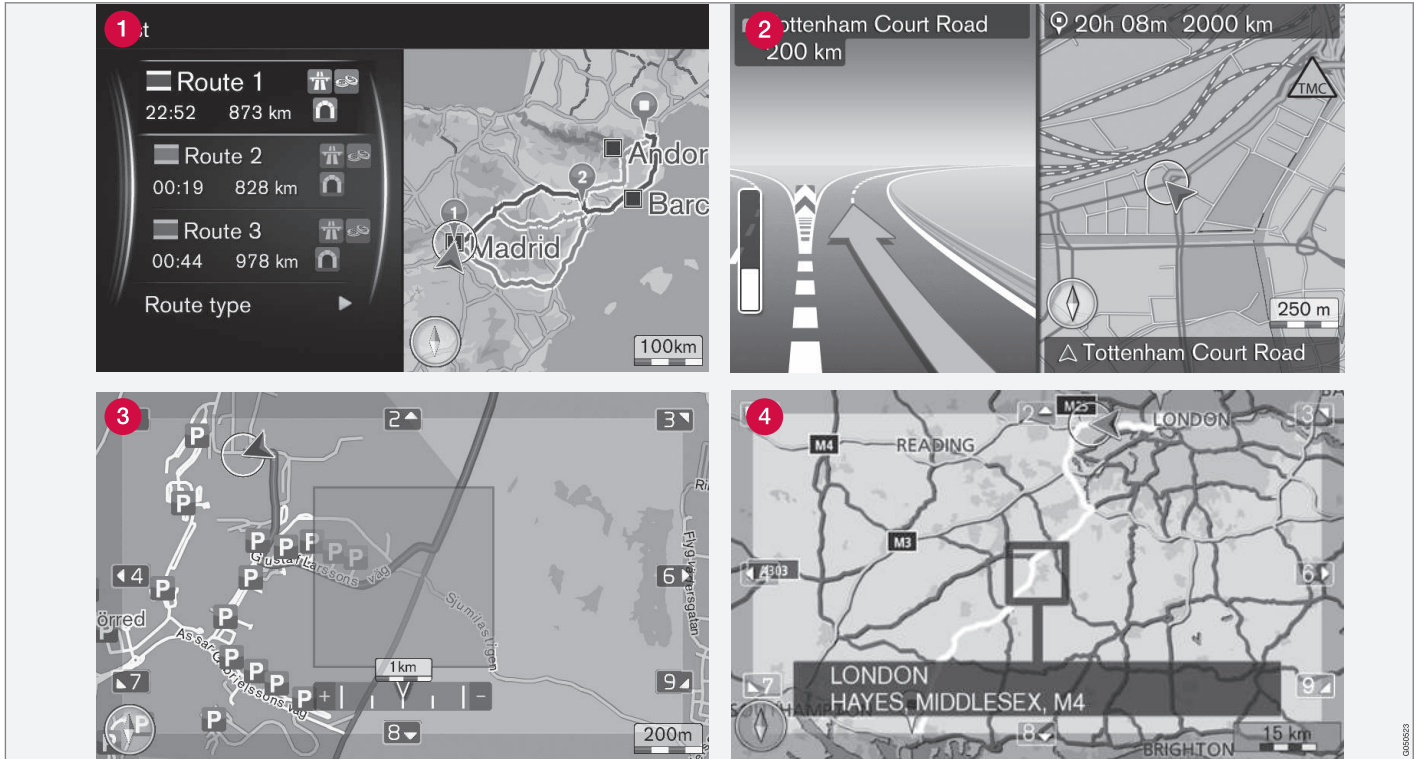
Toetsenset

02



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Kaarten, soorten wegen en kompas



NB! De afbeeldingen zijn schematisch - bepaalde onderdelen kunnen per softwareversie en markt variëren.

Kaarten, soorten wegen en kompas

Kaartweergave actuele positie

Hoe de kaartweergave eruitziet hangt van de geografische positie en de verrichte instellingen af. Daarbij valt te denken aan de kaart-schaal, weer te geven faciliteiten e.d.

Een uitleg van voorkomende tekst, borden en symbolen op het beeldscherm vindt u aan de binnenkant voorin van de omslag.

- 1 Bij het opstellen van een Reisplan kunnen drie alternatieve routes worden berekend – zie pagina 55.
- 2 Gedetailleerde kruispuntplattegrond - op de linker helft van het beeldscherm staat een gedetailleerde uitvergroting van de eerstvolgende kruising. De situatie wordt altijd aangevuld met een gesproken melding, zie het volgende gedeelte.
- 3 Bepaald gebied mijden – zie pagina 56.
- 4 Scrolstand - zie pagina 35.

Stembegeleiding

Nadat een bestemming is ingevoerd en de auto een knooppunt of afrit nadert, hoort u een gesproken melding over de afstand en het type manoeuvre. Tegelijkertijd verschijnt er een gedetailleerde kaart van het knooppunt. De stembegeleiding wordt net voor het knooppunt herhaald.

Het volume kan met de volumeknop van de geluidsinstallatie worden aangepast (tijdens een gesproken melding).

Om een melding te herhalen:

- Druk 2 keer op de knop **OK**.

Voor meer informatie over de Stembegeleiding – zie pagina 62.

N.B.

Stembegeleiding wordt niet gegeven tijdens gesprekken via een mobiele telefoon met Bluetooth-verbinding.

Voor Stembegeleiding in een andere taal:

- Zie het kopje 'Taal wijzigen' op pagina 27.

Kompas

De rode punt van de kompasnaald wijst in noordelijke richting en de witte wijst naar het zuiden.

Menu's

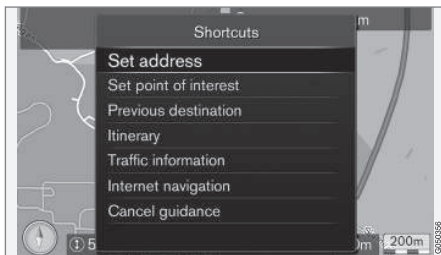
Menusysteem

In de verschillende hoofdstukken van deze handleiding worden alle voorkomende menu's en opties beschreven.

N.B.

Grijs gearceerde menuregels/opties op het beeldscherm zijn op dat moment niet beschikbaar.

Snelkoppelingen



Het navigatiesysteem heeft een menu met snelkoppelingen naar de meest gebruikte functies.

Vanuit de kaartstand naar de Snelkoppelingen

- Druk op de toets **NAV**.

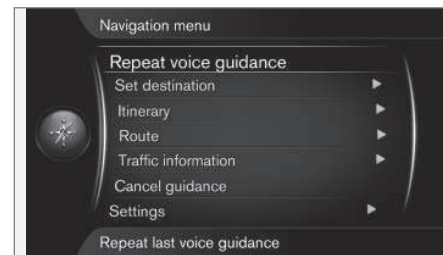
Vanuit een ander menu naar de Snelkoppelingen

- Druk 2 keer op de knop **NAV**.

De snelkoppelingen zijn:

- **Adres instellen** (Set address) - zie ook pagina 43.
- **Nuttige plaats (POI) instellen** (Set Point Of Interest) - zie ook pagina 44.
- **Vorige bestemming** (Previous destinations) - zie ook pagina 46.
- **Routebeschrijving** (Itinerary) - zie ook pagina 50.
- **Verkeersinformatie** (Traffic information) - zie ook pagina 69.
- **Internetnavigatie** (Internet navigation) - zie ook pagina 47.
- **Begeleiding beëindigen** (Cancel guidance) – Onderbreekt/pauzeert het actuele reisplan. De tekst op de menuregel verandert dan in **Begeleiding hervatten**.

Hoofdmenu



Het hoofdmenu ligt bovenaan in het menu-systeem van het navigatiesysteem.

Vanuit de kaartstand naar het Hoofdmenu

- Druk op de toets **OK**.

Vanuit een ander menu naar het Hoofdmenu

- Druk op **NAV** en daarna op **OK**.
- of
- Druk herhaaldelijk op **EXIT** totdat het Hoofdmenu verschijnt.

Terug naar de kaart

Er is een eenvoudige manier om de kaart snel weer op het scherm te krijgen, ongeacht waar de gebruiker zich in het menusysteem bevindt:

- Druk op **NAV**.

Scrollmenu



In de Scrollstand verplaatst u met de numerieke toetsen op de middenconsole een dradenkruis¹ over de kaartweergave.

De Scrollstand in de normale kaartstand activeren

- Druk op één van de numerieke toetsen 0-9.

Scrollen

- Druk op één van de numerieke cijfertoeetsen 1-2-3-4-6-7-8-9 - in de kantlijnen wordt een richtingspijl weergegeven in combinatie met het cijfer dat moet worden gebruikt om de kaart in de gewenste richting te rollen.

Zoomen

- Draai aan de draaiknop **TUNE**.

Numerieke knop '5'

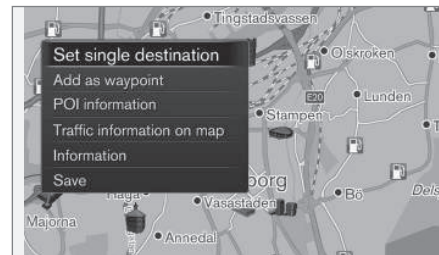
5 JKL Wanneer u in de Scrollstand op de cijferknop **5** drukt, wordt de actuele positie van de auto als middelpunt van de kaartweergave gehanteerd.

Als er een Reisplan met Deelbestemmingen actief is, wordt iedere keer dat u de knop indrukt de actuele Deelbestemming als middelpunt gehanteerd.

Uit de Scrollstand gaan

- Druk op **EXIT**.

Dradenkruis



Met een druk op **OK** verschijnt een menu voor de locatie op de kaart waarnaar het centrum van het dradenkruis wijst:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) - Verwijdert eventuele eer-

dere bestemmingen uit het reisplan en start de routebegeleiding op de kaart.

- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint) - Voegt de gemarkeerde locatie aan het reisplan toe.
- **POI-informatie** (POI information) – Informatie over faciliteiten, zie pagina 44.
- **Verkeersinfo op kaart** (Traffic information on map) – Biedt de mogelijkheid om eventuele verkeersberichten² rond de gemarkeerde locatie te bekijken.
- **Informatie** (Information) – Toont eventuele informatie over de gemarkeerde locatie.
- **Opslaan** (Save) - Biedt de mogelijkheid om de gemarkeerde locatie in het geheugen op te slaan.

¹ Geef aan of de gemarkeerde cursorpositie/dradenkruispositie moet worden aangegeven met naam of gps-coördinaten, zie pagina 59.

² De service is niet voor alle gebieden/markten beschikbaar.



02 Leer uw navigatiesysteem kennen

Menustructuur op drie niveaus

Menustructuur

De opbouw van de menu's is als volgt:

Menuniveau 1	
Menuniveau 2	—
Menuniveau 3	
Menuniveau 4	

Menu's/functies en pagina

Hier ziet u drie niveaus van de menustructuur. Verscheidene menu's op niveau 3 hebben meerdere submenu's - deze worden uitvoerig in de desbetreffende gedeelten beschreven.

Begeleidingsinstructie herhalen	33
Bestemming invoeren	43
Huis	43

Adres	43
Land:	
Stad:	
Straat:	
Nummer	
Kruispunt:	
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als routepunt	
Informatie	
Opslaan	
Nuttige plaats (POI)	44
Op naam	
Op categorie	
Random auto	
Langs de route	
In de buurt van de bestemming	
Random kaartmarkering	

Opgeslagen positie	46
Eén bestemming inst.	
Bewerken	
Wis	
Alles wissen	
Vorige bestemming	46
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als routepunt	
Informatie	
Opslaan	
Wis	
Alles wissen	
Zoeken internet	47
Postcode	47



Menustructuur op drie niveaus

Breedte en lengte	47
Formaat:	
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als routepunt	
Informatie	
Opslaan	
Markeren op kaart	48
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als routepunt	
Opslaan	
Routebeschrijving	50
Routebeschrijving	50
Begeleiding starten	
Een routepunt toevoegen	
Reisplan wissen	
Route	52

Mijden	52
Andere route	
Langer	
Korter	
Wis	
Alternat. routes naar bestemming	52
Route-overzicht	53
Gedet. route-informatie	53
Volgende	
Vorige	
Inzoomen	
Uitzoomen	
Kaart van resterende route	53
Route opnemen	54
of	
Stoppen met opnemen	
Verkeersinformatie	69

Begeleiding beëindigen	34
of	
Begeleiding hervatten	
Instellingen	55
Routeopties	55
Routetype	
Voorgestelde routes	
Gebied mijden	
Kaartopties	58
Kaart op volledig scherm tonen	
Type kaart	
Snelweginformatie	
Positie-informatie	
POI-symbolen	
Kaartkleuren	

02



Menustructuur op drie niveaus

02

Begeleidingsopties	60
Weergave Aankomsttijd	
Straatnamen in gespr.begeel.	
Turn-by-turn navigatie (Pijlen)	
Automatisch ople- zen van verkeer	
Gesproken begeleiding	
Waarschuwing flitspaal	
Systeeminformatie	62
Opties FAV-toets	63
Opgesl. loc. im-/exporteren	63



Bestemming opgeven.....	42
Reisplan en route.....	50
Instellingen.....	55



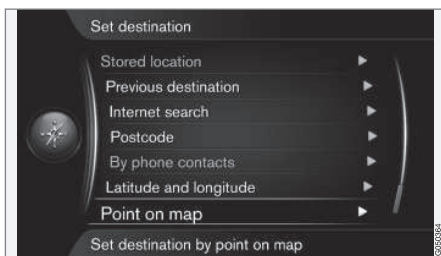
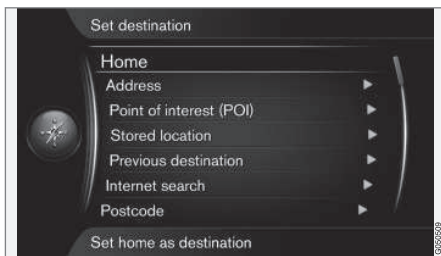
03

UW RIT PLANNEN





Bestemming opgeven



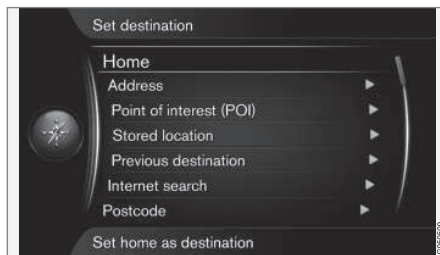
U kunt op meerdere manieren een bestemming opgeven – u hebt de keuze uit:

- **Huis** (Home), zie pagina 42.
- **Adres** (Address), zie pagina 43.
- **Nuttige plaats (POI)** (Point of interest – POI), zie pagina 44.
- **Opgeslagen positie** (Stored location), zie pagina 46.

- **Vorige bestemming** (Previous destination), zie pagina 46.
- **Zoeken internet** (Internet search), zie pagina 47.
- **Postcode** (Postcode), zie pagina 47.
- **Breedte en lengte** (Latitude and Longitude), zie pagina 47.
- **Markeren op kaart** (Point on map), zie pagina 48.

Zie ook pagina 29 voor informatie over hoe u leetterkens in de verschillende tekstvelden van het systeem intoetst/invoert.

Zoeken via Thuis



Bestemming invoeren → Huis

(Set destination > Home)

Het navigatiesysteem kan een willekeurige positie opslaan onder de menu-optie 'Huis' – de functie vereenvoudigt de rit terug naar huis of naar het werk na een uitstapje of een zakenreis.



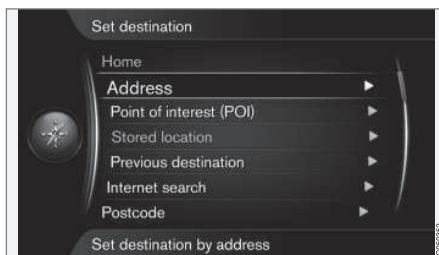
Iedere keer dat u een bepaalde positie vastlegt, heeft u de mogelijkheid om deze positie op te slaan als 'Huis'.

- Markeer **Locaties opslaan als thuis** (Save as Home) + **OK**.
- Om een reisplan met als bestemming 'Huis' te activeren:
- Markeer **Bestemming invoeren** → **Huis** + **OK** – de routebegeleiding gaat van start.



Bestemming opgeven

Zoeken via Adres



Bestemming invoeren → Adres

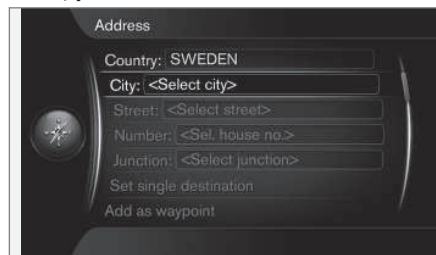
(Set destination > Address)

U kunt volstaan met het invoeren van een plaats/stad om een reisplan met routebegeleiding te krijgen – u wordt naar het centrum van de plaats/stad geleid.

N.B.

De definitie van een stad of gebied kan van land tot land en zelfs van regio tot regio verschillen. In bepaalde gevallen wordt er een gemeente bedoeld en in andere gevallen een stadsdeel.

Land, plaats/stad en straat



Zo zoekt u een bestemming met adres¹:

1. Met het vorige beeld op het beeldscherm, druk op **OK** om het vooraf gekozen schrijfveld te activeren – het schrijfwiel verschijnt, zie pagina 29.
2. Voer de naam van de plaats/stad in onder **Stad:** (City) met behulp van het schrijfwiel of de numerieke toetsenset van de middenconsole, zie pagina 21.
3. Kies vervolgens **Straat:** (Street) met **TUNE + OK** en herhaal de procedure.

De volgende zoekcriteria kunnen worden gebruikt:

- **Land:** (Country:) - Een land opgeven.
- **Stad:** (City:) - Een plaats/stad opgeven.
- **Straat:** (Street:) - Een straat opgeven.

- **Nummer** (Number:) - Kies een huisnummer in de straat.
- **Kruispunt:** (Junction:) - Kies een bestemming aan de hand van twee straten/wegen die elkaar kruisen.
- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) - Verwijdert een eventuele eerdere bestemming uit het reisplan en start de routebegeleiding naar de actuele bestemming.
- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint) - Markeer + **OK** om het adres aan het reisplan toe te voegen.
- **Informatie** - Markeer + **OK** om de informatie over de gekozen bestemming te bekijken.
- **Opslaan** - slaat het adres op in het geheugen als **Opgeslagen positie** of als **Huis**.

03

¹ Voor informatie over hoe u leettertekens in de verschillende tekstvelden van het systeem intoetst/invoert, zie pagina 29.



Bestemming opgeven

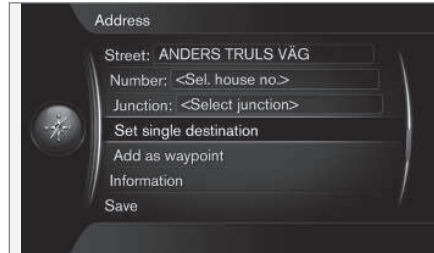
Meer over Informatie



Markeer een adres/straat + **OK** - daarna kan het volgende worden gekozen:

- **Kaart (Map)** - Toont waar op de kaart de locatie zich bevindt - soms met aanvullende informatie.
- **Bellen met nummer² (Call)** - Belt de faciliteit als er een telefoonnummer vermeld staat.
- **Online-info.³ (Online info.)** - Aanvullende informatie wordt van internet gehaald.

Als enige bestemming opgeven



Een bestemming en eventuele deelbestemmingen in een reisplan.

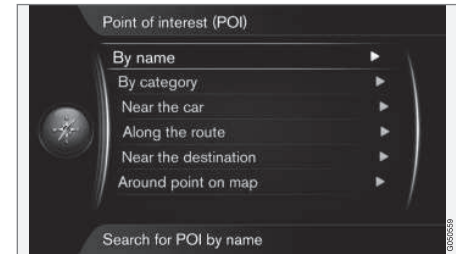
- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) - Er wordt een reisplan aan-

gemaakt. Een eventueel eerder reisplan wordt verwijderd.

- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint) - De bestemming wordt als deelbestemming toegevoegd aan het reisplan.
- **Begeleiding starten** (Start Guidance) - Activeert de routebegeleiding volgens het actuele reisplan.

Zie meer informatie over **Begeleiding starten** op pagina 50

Zoeken via POI



POI⁴ wordt ook wel 'nuttige plaats' of 'faciliteit' genoemd.

² Vereist een aangesloten mobiele telefoon, zie het supplement Sensus Infotainment.

³ Vereist een internetverbinding, zie supplement Sensus Infotainment.

⁴ Point of interest



Bestemming opgeven

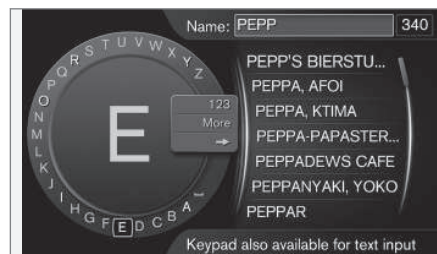
De kaartdatabase bevat een groot aantal te zoeken POI's⁵ die u als bestemming kunt opgeven.

Alle vormen van zoeken op POI('s) vinden plaats met het schrijfwiel, waarna onderliggende opties in lijsten met resultaten verschijnen. Markeer de optie van uw keuze in de lijst met resultaten + **OK** en sluit af door een van de onderstaande items te kiezen:

- **Eén bestemming inst.** - Verwijdert een eventuele eerdere bestemming uit het reisplan en start de routebegeleiding naar de actuele bestemming.
- **Toevoegen als routepunt** - Markeer + **OK** om het adres aan het reisplan toe te voegen.
- **Informatie** - Markeer + **OK** om de informatie over de gekozen bestemming te bekijken.
- **Opslaan** - slaat het adres op in het geheugen als **Opgeslagen positie** of als **Huis**.

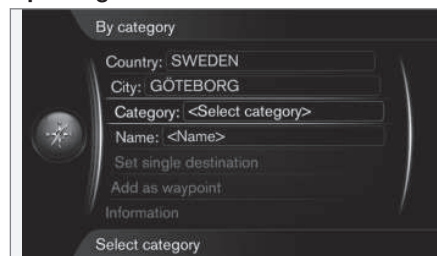
De procedure is identiek aan de beschrijving onder het kopje 'Land, plaats/stad en straat' op pagina 43.

Met naam



Wanneer u de menu-optie **Op naam** (By name) kiest en op **OK** drukt, springt u direct naar het schrijfwiel om op de naam van een POI te zoeken, bijvoorbeeld 'Peppes Bodega'. Het zoekgebied is gelijk aan het hele kaartgebied, bijvoorbeeld EUROPA.

Op categorie



De menu-optie **Op categorie** (By category) biedt u de mogelijkheid om de zoekopdracht naar POI's te verfijnen – geef de gewenste categorie (bijvoorbeeld bank/hotel/museum), de naam, het land en/of de plaats/stad aan.

Rond de auto

Wanneer u de menu-optie **Random auto** (Near the car) kiest zoekt u op POI's rond de actuele positie van de auto.

Langs de route

Wanneer u de menu-optie **Langs de route** (Along the route) kiest, zoekt u op POI's langs de berekende route.

In de buurt van de bestemming

Wanneer u de menu-optie **In de buurt van de bestemming** (Near the destination) kiest, zoekt u op POI's in de buurt van de bestemming.

Rond punt op de kaart

Wanneer u de menu-optie **Random kaartmarkering** (Around point on map) kiest, zoekt u op POI's aan de hand van het draidenkruis van de scrolfunctie – zie pagina 35.

- De scrolkaart verschijnt – Plaats het draidenkruis op de gewenste locatie en druk

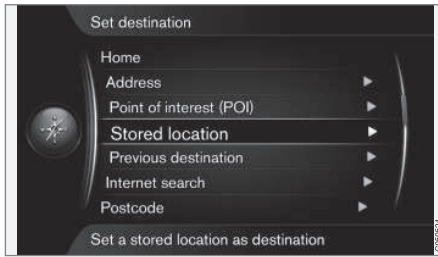
⁵ Om te kiezen welke POI('s) altijd op de kaart zichtbaar moet(en) zijn, zie pagina 59.



Bestemming opgeven

op **OK** om de POI van uw keuze te zoeken.

Zoeken via Opgeslagen plaats



Bestemming invoeren → Opgeslagen positie

(Set destination > Stored location)

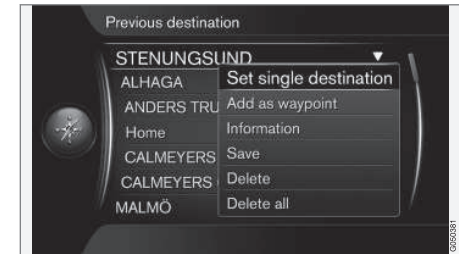
Hier worden routes, bestemming en plaatsen ondergebracht die zijn opgeslagen via de menu-optie 'Opslaan'. Aan de hand van opgeslagen plaatsen kunt u vervolgens snel een reisplan opstellen/aanvullen.



De verschillende opgeslagen routes, bestemmingen en plaatsen zijn als volgt aan te passen:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination)
- **Bewerken** (Edit)
- **Wis** (Delete)
- **Alles wissen** (Delete all)

Zoeken via Eerdere bestemmingen



Bestemming invoeren → Vorige bestemming

(Set destination > Previous destination)

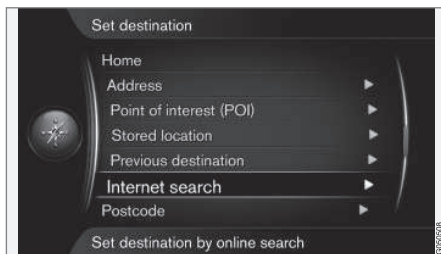
Hier worden eerder gebruikte bestemmingen opgeslagen. Markeer er één, druk op **OK** en kies vervolgens uit:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination)
- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint)
- **Informatie** (Information)
- **Opslaan** (Save)
- **Wis** (Delete)
- **Alles wissen** (Delete all).



Bestemming opgeven

Zoeken via internet



Bestemming invoeren → Zoeken internet

(Set destination > Internet search)

Wanneer u deze optie kiest, kunt u bestemmingen zoeken via internet⁶. Volg de instructies op het beeldscherm.

Postcode



Bestemming invoeren → Postcode

(Set destination > Postcode)

Een bestemming zoeken met postcode:

1. Markeer **Postcode** (Postcode) + **OK** om het schrijfwiel te openen.

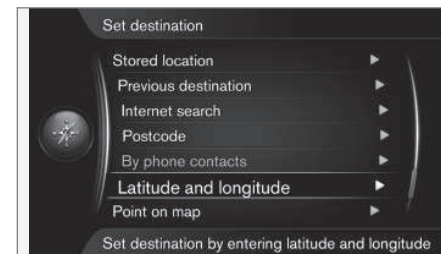


2. Kies tekens met de **TUNE**-draaiknop en toets/voer deze in met een druk op **OK**. (Of toets/voer tekens in met de numerieke toetsen op de middenconsole - zie pagina 29).

i N.B.

De weergave van de postcode kan per markt/regio verschillen.

Zoeken via Lengte-/Breedtegraad



⁶ Vereist een internetverbinding, zie supplement Sensus Infotainment.



Bestemming opgeven



Bestemming invoeren → Breedte en lengte

(Set destination > Latitude and Longitude)

Bepaal om te beginnen de invoermethode voor de gps-coördinaten door **Formaat:** (Format:) te markeren + **OK**. Markeer vervolgens een van de volgende alternatieven + **OK**:

- **DD°MM'SS''** - Positie met Graden, Minuten en Seconden.
- **Decimaal** (Decimal) - Positie met Decimalen.

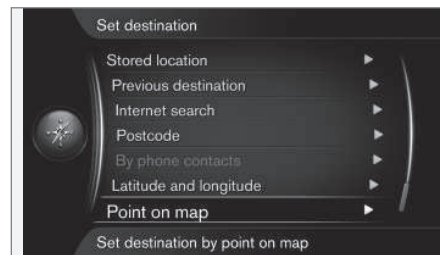
Voer vervolgens de gps-coördinaten als volgt in:

1. Plaats de cursor op het te wijzigen cijfer/teken door aan **TUNE** te draaien en druk

- op **OK** – het invoerveld verandert van contrast en wordt 'actief'.
2. Draai aan **TUNE** om de cijfers/tekens in te voeren en sluit af met een druk op **OK** – het invoerveld is daarmee 'inactief'.
3. Verplaatst de cursor naar de volgende te wijzigen tekenpositie en herhaal de stappen 1 en 2.
4. Draai, wanneer u beide coördinaten hebt ingevoerd, aan **TUNE**, markeer een van de volgende opties + **OK** om de positie op te slaan of toe te voegen aan het reisplan:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) – Voegt de positie met de ingevoerde coördinaten als bestemming toe aan de kaart.
- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint) – Voegt de positie met de ingevoerde coördinaten als deelbestemming toe aan het reisplan.
- **Informatie** (Information) – Toont eventuele informatie over de locatie.
- **Opslaan** - slaat de locatie op in het geheugen als **Opgeslagen positie** of als **Huis**.

Zoeken via punt op kaart



Gemarkeerde cursorpositie aangegeven met gps-coördinaten⁷.

Bestemming invoeren → Markeren op kaart

(Set destination > Point on map)

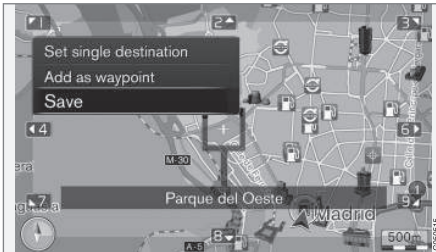
⁷ Kies of de gemarkeerde cursorpositie moet worden aangegeven met naam of gps-coördinaten, zie pagina 59.



Bestemming opgeven

Toont een kaart waarop de actuele locatie met een cursor wordt aangegeven.

- Draai aan **TUNE** om de schaal te wijzigen.
- 1. Beweeg het dradenkruis met de numerieke toetsen op de middenconsole: met **[6 MNO]** gaat u naar rechts, met **[8 TUV]** gaat u omlaag enz. - zie pagina 35.
- 2. Als de gewenste locatie is gevonden - Druk op **OK**.



Gemarkeerde cursorpositie aangegeven met naam⁷.

Kies vervolgens uit de volgende alternatieven en activeer u keuze met **OK**:

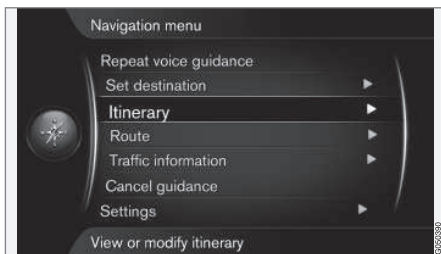
- **Eén bestemming inst.** (Set single destination)
- **Toevoegen als routepunt** (Add as waypoint)

⁷ Kies of de gemarkeerde cursorpositie moet worden aangegeven met naam of gps-coördinaten, zie pagina 59.



Reisplan en route

Reisplan

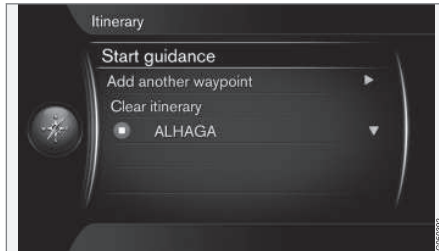


Routebeschrijving

(Itinerary)

Bij opslag van een bestemming wordt een Reisplan opgesteld. Het systeem hanteert één reisplan tegelijk met maximaal 4 deelbestemmingen.

Begeleiding starten



Routebeschrijving → Begeleiding starten

(Itinerary > Start guidance)

Met de cursor op **Begeleiding starten** (Start guidance) + **OK** activeert u het actuele reisplan en gaat de begeleiding van start.

Routevoorstellen



Resultaat na het kiezen van 'Begeleiding starten' en 'Routesuggestie 3'.

Als u de functie **Voorgestelde routes**¹ hebt gekozen – zodat u 3 verschillende reisplannen te zien krijgt – moet u eerst een keuze maken, voordat de begeleiding van start gaat.

Meer informatie vindt u onder het kopje '**Alternat. routes naar bestemming**' op pagina 52.

Deelbestemming toevoegen

Als u een bepaalde reis in etappes wilt uitvoeren, kunt u tot 4 'tussenstops'/deelbestemmingen aan het reisplan toevoegen.

¹ Zie pagina 55.



Reisplan en route



Routebeschrijving → Een routepunt toevoegen

(Itinerary > Add another waypoint)

Met de cursor op **Een routepunt toevoegen** (Add another waypoint) + **OK** voegt u een deelbestemming toe aan het reisplan.

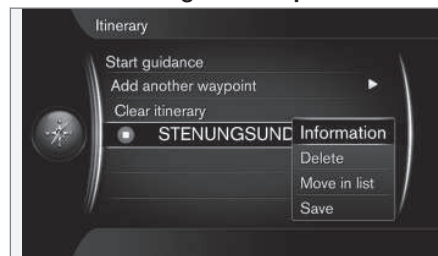
De eerst opgegeven/opgeslagen bestemming wordt de Eindbestemming van de reis. Eventueel volgende bestemmingen worden Deelbestemmingen.

i N.B.

De laatst toegevoegde bestemming wordt altijd Deelbestemming-1 – eerdere Deelbestemmingen verschuiven een positie omlaag: 'Oude' Deelbestemming 1 wordt Deelbestemming 2 enz.

De onderlinge volgorde van de deelbestemmingen is naderhand eenvoudig aan te passen – zie punt **Wijzig plaats in lijst** onder het volgende kopje.

Deelbestemmingen in reisplan



Met het markeren van een deelbestemming + **OK** kunt u de desbetreffende deelbestemming bewerken.

- **Informatie** (Information) – Bijvoorbeeld naam en adres.
- **Wis** (Delete) – Verwijdert de deelbestemming.
- **Wijzig plaats in lijst** (Move in list) – Wijzigt de onderlinge volgorde in het reisplan (zie volgend kopje).
- **Opslaan** (Save) – Slaat de deelbestemming op.

Verplaatsen in lijst

Doe als volgt om de onderlinge volgorde van de deelbestemming te wijzigen:

1. Markeer de te verplaatsen deelbestemming + **OK** – er verschijnt een pop-upmenu
2. Markeer **Wijzig plaats in lijst** (Move in list) + **OK**
3. Draai aan **TUNE** – De deelbestemming wordt in de lijst omhoog/omlaag verplaatst.
4. Sluit af met **EXIT** – De route wordt herberekend, waarna de begeleiding van start gaat.

Reisplan wissen

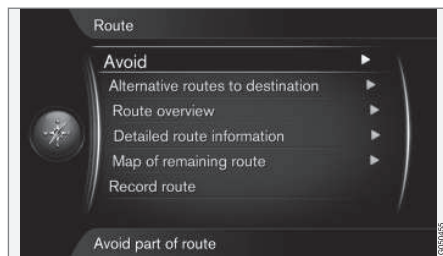
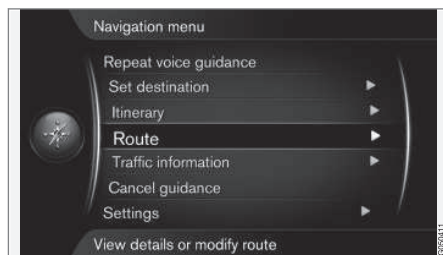
Met de cursor op **Reisplan wissen** (Clear itinerary) + **OK** wist u het actuele reisplan inclusief alle deelbestemmingen.



Reisplan en route

Route

Str ontw



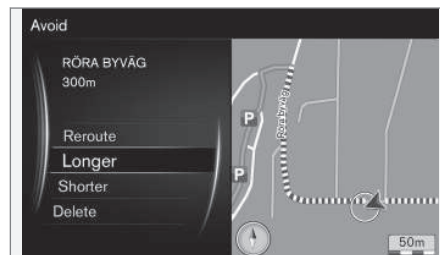
Route → Mijden

(Route > Avoid)

Met deze functie kunt u het eerstvolgende traject van een route vermijden. De functie werkt echter alleen, als er alternatieve straten/

wegen zijn – anders wordt het gemarkeerde gebied geheel of gedeeltelijk genegeerd.

Met de cursor op **Mijden** (Avoid) + **OK** opent u het volgende scherm met het eerstvolgende alternatieve deeltraject voorgemarkeerd.



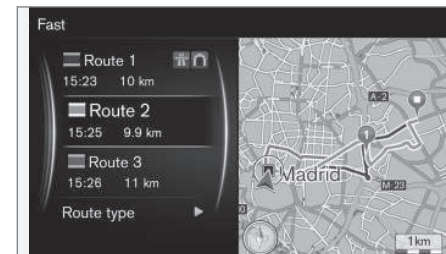
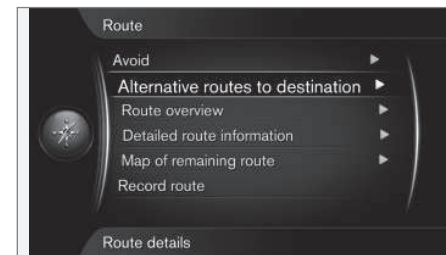
Gemarkeerd deeltraject.

Markeer de optie van uw keuze + **OK**:

- **Andere route** (Reroute) – Het systeem berekent een andere route en houdt rekening met het te mijden traject.
- **Langer** (Longer) – Het te mijden deeltraject wordt verlengd.
- **Korter** (Shorter) – Het te mijden deeltraject wordt verkort.
- **Wis** (Delete) – De gemarkeerde deeltrajecten worden gewist en de oorspronkelijke route wordt gehanteerd.

Aan de hand van een soortgelijke functie – **Gebied mijden** – kunt u bepaald gebied mijden, zie pagina 56.

Alternatieve routes



Route → Alternat. routes naar bestemming

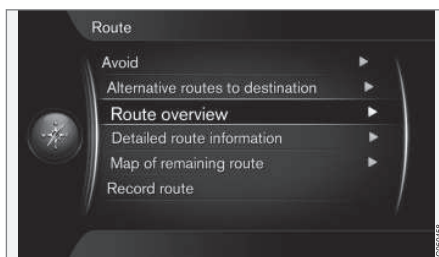
(Route > Alternative routes to destination)



Reisplan en route

Met de cursor op **Alternat. routes naar bestemming** + **OK** kunt u een van de andere alternatieve routes naar de bestemming kiezen. Zie ook **Voorgestelde routes** op pagina 55.

Route-overzicht

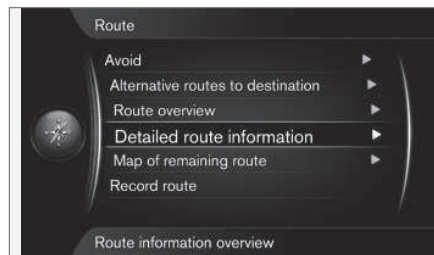


Route → Route-overzicht

(Route > Route overview)

Met de cursor op **Route-overzicht** + **OK** verschijnt informatie over de deelbestemmingen en eindbestemming van de route.

Gedetailleerde route-informatie



Route → Gedet. route-informatie

(Route > Detailed route information)

Iedere etappe tussen twee deelbestemmingen bestaat uit meerdere deeltrajecten van verschillende aard zoals rechte stukken, afritten, kruisingen, opritten e.d.

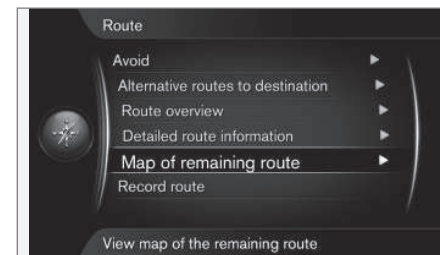
Met de cursor op **Volgende/Vorige** + **OK** worden in een eindeloze loop de locatie van alle deeltrajecten, de bijbehorende namen en afstanden op de kaart weergegeven.



Gedetailleerd deeltraject van een route.

- **Volgende** (Next) – Naar het volgende deeltraject.
- **Vorige** (Previous) – Naar het voorgaande deeltraject.
- **Inzoomen/Uitzoomen** (Zoom in/Zoom out) – Vergroot/verkleint de kaartweergave met het actuele deeltraject.

Kaart met de resterende route



Reisplan en route



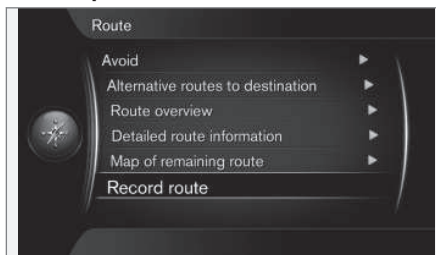
Route → Kaart van resterende route

(Route > Map of remaining route)

Met de cursor op **Kaart van resterende route** + **OK** verschijnt op het scherm het resterende traject van de route vanaf de actuele positie van de auto.

Verder dezelfde functies als in het Scrolmenu, zie pagina 35.

Route opnemen



Het symbool 'REC' geeft aan dat de route wordt opgenomen.

Route → Route opnemen

(Route > Record route)

Neemt de actuele route op en slaat deze op in het geheugen.

Tijdens de opname staat het symbool 'REC' op het beeldscherm. U beëindigt de opname via dezelfde menu-optie – **Route-opname starten/stoppen**.

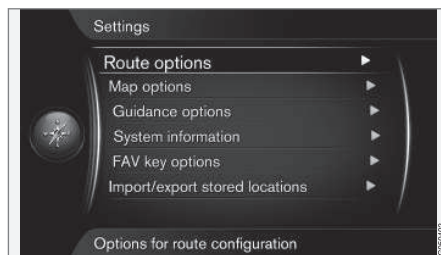
U kunt het opgenomen bestand exporteren/wegschrijven naar een USB-geheugen² om het bijvoorbeeld te kunnen kopiëren naar het gps-navigatiesysteem van een andere auto, zie pagina 63.

² Voor informatie over USB-geheugens, zie de gebruikershandleiding of het supplement Sensus Infotainment.



Instellingen

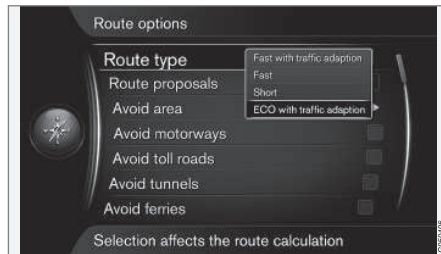
Routeopties



Instellingen → Routeopties

(Settings > Route options)

Type route



Instellingen → Routeopties → Routetype

¹ Afhankelijk van de actuele verkeersinformatie, zie pagina 70.

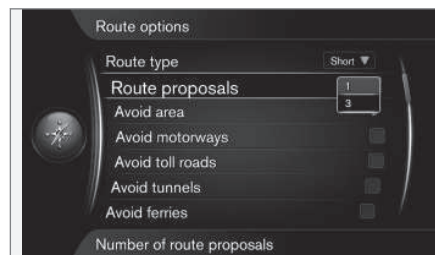
² Zie pagina 50.

(Settings > Route options > Route type)

Hier hebt u de keuze uit verschillende routetypen. Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **Snel met verkeersaanpassing** (Fast with traffic adaption) - korte reistijd met een minimum aan files¹.
- **Snel** (Fast) - korte reistijd krijgt de prioriteit.
- **Kort** (Short) - kort traject krijgt de prioriteit. De route kan ook langs secundaire wegen voeren.
- **ECO met verkeersaanpassing** (ECO with traffic adaption) - laag brandstofverbruik¹ krijgt de prioriteit.

Routevoorstellen



Instellingen → Routeopties → Voorgestelde routes

(Settings > Route options > Route proposals)

Met het commando **Begeleiding starten** gaat een bepaalde routebegeleiding van start afhankelijk van de vraag of u optie '1' of '3'² hebt gekozen.

- Activeer de optie van uw keuze met **OK** en verlaat het menu met **EXIT**.

Optie '1'

De route is gebaseerd op het **Routetype** dat u in het voorgaande gedeelte hebt gekozen, waarna de routebegeleiding van start gaat.

Optie '3'





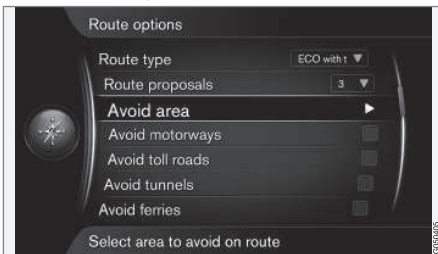
Instellingen

De routebegeleiding gaat pas van start, nadat u een van de route-alternatieven hebt gekozen.

i N.B.

Met de optie '3' duurt het iets langer voordat de routebegeleiding van start gaat – het systeem moet namelijk eerst 3 geschikte alternatieven berekenen.

Gebied vermijden



Instellingen → Routeopties → Gebied mijden

(Settings > Route options > Avoid area)

De functie dient om routebegeleiding door bepaalde gebieden, plaatsen of wijken te vermijden. Het systeem vermijdt de gekozen gebieden bij het bepalen van de route. Snel-

wegen door een mijdgebied worden echter wel meegenomen tijdens een berekening.



Instellingen → Routeopties → Gebied mijden → Nieuw gebied mijden → Gebied op kaart selecteren

(Settings > Route options > Avoid area > Avoid new area > Select area on map)

Mijdgebied aanmaken

U kunt een mijdgebied direct op de kaart markeren aan de hand van een rechthoekig veld/'venster'.



Om een mijdgebied aan te maken en op te slaan:

1. Scrol totdat de cursor in het gewenste gebied staat.
2. Druk op **OK** – er wordt een rood 'venster' aangemaakt.
3. Draai aan **TUNE** om de venstergrootte aan te passen.
4. Druk op **OK**, wanneer het venster het gewenste mijdgebied beslaat – het gebied wordt opgeslagen en weergegeven in een lijst.

Instellingen

Mijdgebied activeren

Om routebegeleiding door een mijdgebied te vermijden moet u het opgeslagen gebied activeren. Doe het volgende:



1. Markeer de optie van uw keuze in de lijst met mijdgebieden + **OK**.
2. Kies **Activeren** + **OK** – het mijdgebied is geactiveerd, waarna het systeem het gebied mijdt bij de routebegeleiding.

Mijdgebied deactiveren

Om een geactiveerd mijdgebied weer vrij te geven voor de routebegeleiding moet u het eerst deactiveren:

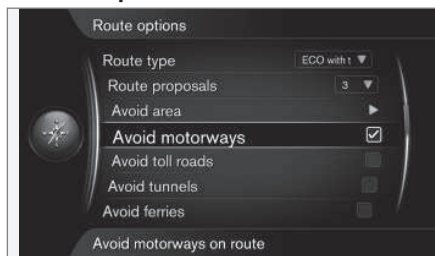
1. Markeer het geactiveerde mijdgebied in de lijst + **OK**.
2. Kies **Deactiveren** (Deactivate) + **OK** – het mijdgebied is gedeactiveerd, waarna het

systeem het gebied niet langer mijdt bij de routebegeleiding.

Het systeem kan meerdere mijdgebieden opslaan die naar keuze te activeren/deactiveren zijn.

Het is ook mogelijk om een bepaald deeltraject via een bepaalde weg/straat te vermijden tijdens de routebegeleiding, zie pagina 52.

Route aanpassen



Instellingen → Routeopties

(Settings > Route options)

Hier hebt u de mogelijkheid om bepaalde verkeerspunten te deselecteren. Aanvinken om de volgende punten³ langs de route te vermijden:

- **Snelwegen mijden** (Avoid motorways)
- **Tolwegen mijden** (Avoid toll roads)
- **Tunnels mijden** (Avoid tunnels)
- **Veren mijden** (Avoid ferries)
- **Autotreinen mijden**
- **Vignet-verplichting mijden**

i N.B.

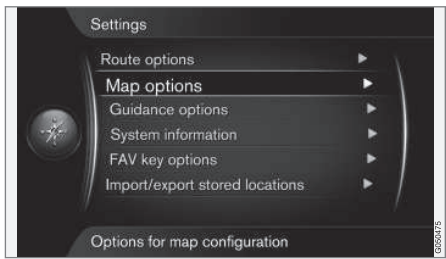
- In- en uitschakeling van deze opties met een actief reisplan vindt mogelijk met enige vertraging plaats doordat het reisplan opnieuw moet worden berekend.
- Ook als u aangeeft dat u tunnels, tolwegen en snelwegen wilt vermijden, kan het gebeuren dat deze toch worden opgenomen wanneer er geen goede alternatieven zijn.

³ De mogelijke opties kunnen per gebied/markt variëren.



Instellingen

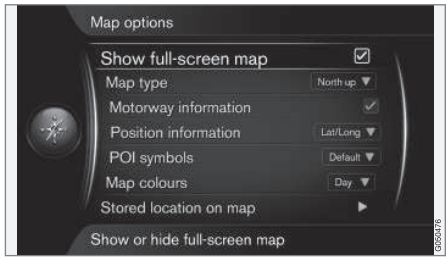
Kaart-opties



Instellingen → Kaartopties

(Settings > Map options)

Kaartweergave op volledig scherm

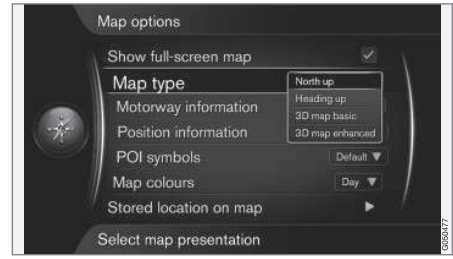


Instellingen → Kaartopties → Kaart op volledig scherm tonen

(Settings > Map options > Show full-screen map)

Bij markering van de getoonde optie + **OK** wordt de kaart op het volledige scherm weergegeven zonder andere voertuiggegevens zoals de binnentemperatuur of de beluisterde radi-zender onder- of bovenaan.

Kaartstand kompasrichting



Instellingen → Kaartopties → Type kaart

(Settings > Map options > Map type)

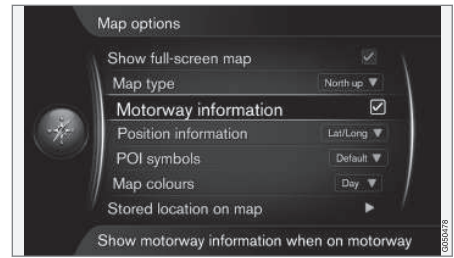
Hier kiest u hoe de kaart op het beeldscherm moet worden weergegeven. Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **Noorden boven (North up)** - de kaart wordt altijd met het Noorden boven aan het beeldscherm weergegeven. Het auto-

symbool beweegt in de desbetreffende windstreek op het scherm.

- **Kaart in rijrichting (Heading up)** - het autosymbool vormt het middelpunt en wijst altijd naar boven op het beeldscherm. De kaartweergave roteert onder het autosymbool en dat is gerelateerd aan hoe de weg loopt.
- **3D-kaart basis (3D map basic)** - de kaart wordt schuin van boven weergegeven met het autosymbool in het midden en de rijrichting wijst naar boven op het beeldscherm.
- **3D-kaart geavanceerd (3D map enhanced)** - identiek aan de vorige optie met dat verschil dat verschillende objecten, gebouwen e.d. worden weergegeven op het kaartscherm.

Informatie langs de snelweg





Instellingen

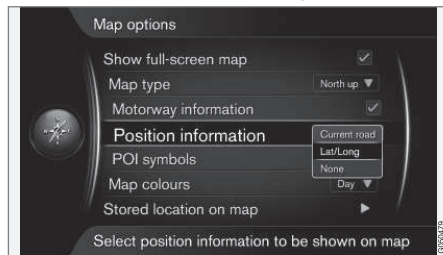
Instellingen → Kaartopties → Snelweginformatie

(Settings > Map options > Motorway information)

Wanneer de auto over een snelweg rijdt, worden de eerstvolgende drie (3) afritten naar bijvoorbeeld een parkeerplaats of een tankstation weergegeven. De afritten worden dusdanig geordend dat de eerstvolgende afrit onder in de lijst staat.

Met de cursor op **Snelweginformatie** + **OK** vinkt u het vakje aan en activeert u de functie.

Informatie over de actuele positie



Instellingen → Kaartopties → Positie-informatie

⁴ Zie het voorbeeld op pagina 49.

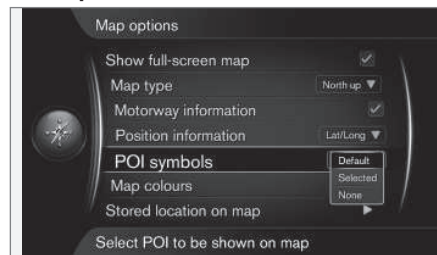
⁵ POI – Point of interest. Ook wel 'nuttige plaats' of 'faciliteit' genoemd.

(Settings > Map options > Position information)

Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **Huidige straat** (Current road) - het beeldscherm geeft de naam⁴ weer van de weg/straat waar de auto/cursor zich bevindt.
- **Lengtegraad/breedtegraad** (Lat/Lon) - het beeldscherm geeft de coördinaten⁴ weer voor de positie waar de auto/cursor zich bevindt.
- **Geen** (None) - het beeldscherm geeft geen informatie weer voor de positie waar de auto/cursor zich bevindt.

POI⁵ op de kaart



Instellingen → Kaartopties → POI-symbolen

(Settings > Map options > POI symbols)

Hier geeft u aan welke POI's op de kaart moeten worden weergegeven. Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

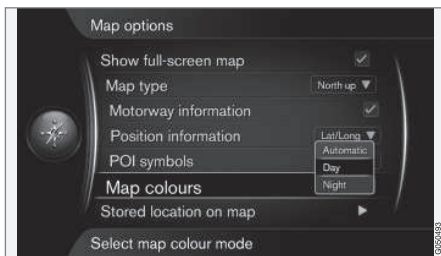
- **Standaard** (Default) - de POI's die u met de functie **Gekozen** (Selected) hebt gekozen, worden weergegeven.
- **Gekozen** (Selected) - kies met de knop **TUNE** + **OK** elke POI die op het beeldscherm moet worden weergegeven.
- **Geen** (None) - er worden geen POI's weergegeven.

Zie de lijst met POI-voorbeelden op pagina 74.



Instellingen

Kaartkleuren



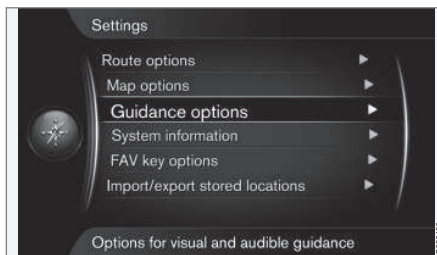
Instellingen → Kaartopties → Kaartkleuren

(Settings > Map options > Map colours)

Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **Automatisch** (Automatic) - een lichtsensor registreert of er sprake is van dag of nacht en past het beeldscherm automatisch aan.
- **Dag** (Day) - de kleuren en het contrast van het beeldscherm worden helder en scherp.
- **Nacht** (Night) - de kleurweergave en het contrast van het beeldscherm worden afgestemd voor optimaal zicht bij donker.

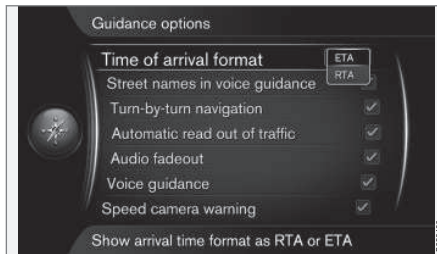
Instructie-opties



Instellingen → Begeleidingsopties

(Settings > Guidance options)

Aankomsttijd of resterende reistijd



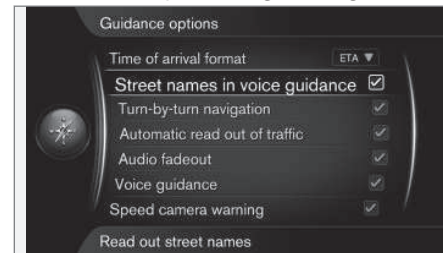
Instellingen → Begeleidingsopties → Weergave Aankomsttijd

(Settings > Guidance options > Time of arrival format)

Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **ETA** (Estimated Time of Arrival) - toont de berekende aankomsttijd
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) - toont de resterende reistijd.

Straatnaam bij stembegeleiding⁶



Instellingen → Begeleidingsopties → Straatnamen in gespr.begeel.

(Settings > Guidance options > Street names in voice guidance)

Met de cursor op **Straatnamen in gespr.begeel**. (Street names in voice guidance) + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren waarbij de routebegeleiding de

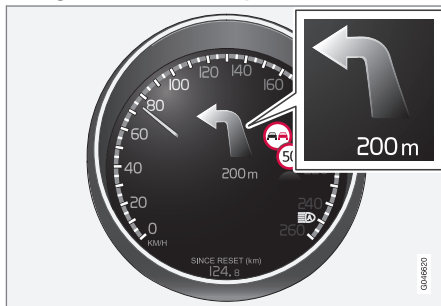
⁶ Bepaalde markten en talen.



Instellingen

namen van de straten en wegen voorleest, maar de informatie over de afstand en richting achterwege laat.

Navigeren met Turn-by-turn

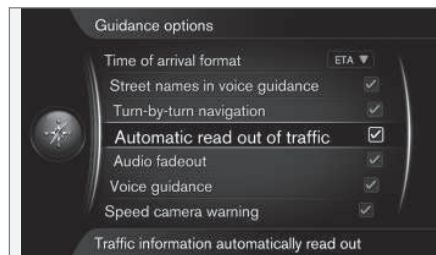


Instellingen → Begeleidingsopties →
Turn-by-turn navigatie (Pijlen)

(Settings > Guidance options > Turn-by-turn navigation)

Met de cursor op **Turn-by-turn navigatie (Pijlen)** + **OK** drukt kunt u de functie aanvinken/activeren, waarmee ook de volgende manoeuvre in het reisplan alsmede de resterende afstand op het instrumentenpaneel verschijnen.

Verkeersinformatie automatisch voorlezen

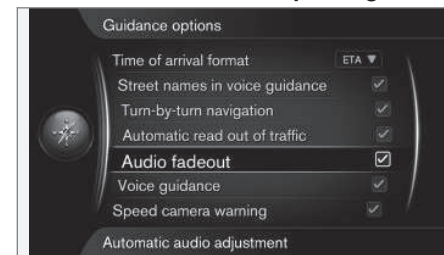


Instellingen → Begeleidingsopties →
Automatisch oplezen van verkeer

(Settings > Guidance options > Automatic read out of traffic)

Met de cursor op **Automatisch oplezen van verkeer** + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren, waarmee eventuele verkeersproblemen op de route automatisch worden voorgelezen.

Automatische volumeaanpassing



Instellingen → Begeleidingsopties →
Audiovolume verlagen

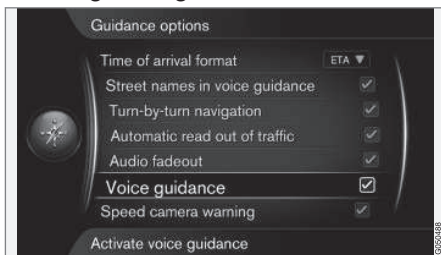
(Settings > Guidance options > Audio fadeout)

Met de cursor op **Audiovolume verlagen** + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren, waarmee u het geluid van bijvoorbeeld aan radiozender tijdelijk kunt dempen wanneer de routebegeleiding voorleest.



Instellingen

Stembegeleiding



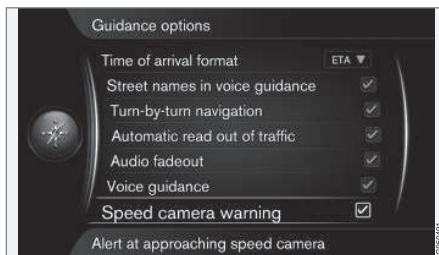
Instellingen → Begeleidingsopties → Gesproken begeleiding

(Settings > Guidance options > Voice guidance)

Met de cursor op **Gesproken begeleiding** + **OK** kunt u de voorleesfunctie voor de route-begeleiding aanvinken/activeren.

Voor meer informatie, zie pagina 33.

Snelheidscamera



Instellingen → Begeleidingsopties → Waarschuwing flietpaal

(Settings > Guidance options > Speed camera warning)

De bestuurder wordt met een akoestisch signaal en een symbool gewaarschuwd bij het naderen van een snelheidscamera.

- Met de cursor op **Waarschuwing flietpaal** + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren. Verlaat het menu vervolgens met **EXIT**.

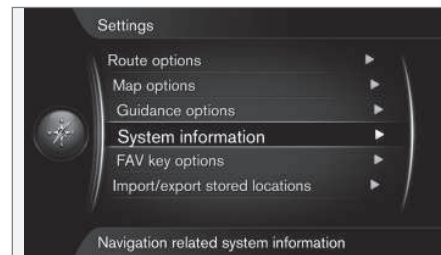
N.B.

Welke informatie er op de kaart mag worden weergegeven hangt af van de nationale wetgeving. Breng voor actuele informatie een bezoek aan: www.volvocars.com/navi.

N.B.

- Let erop dat de op de verkeersborden aangegeven maximumsnelheid soms aangepast wordt en daarmee verschilt van die in de database van het navigatiesysteem.
- De bestuurder is er altijd verantwoordelijk voor dat de geldende verkeers- en snelheidsvoorschriften worden nageleefd.

Systeminformatie

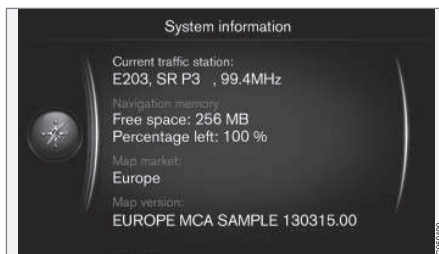




Instellingen

Instellingen → Systeeminformatie

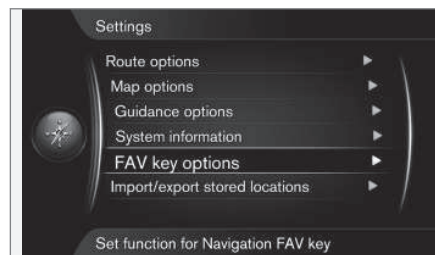
(Settings > System information)



Met de cursor op **Instellingen** →

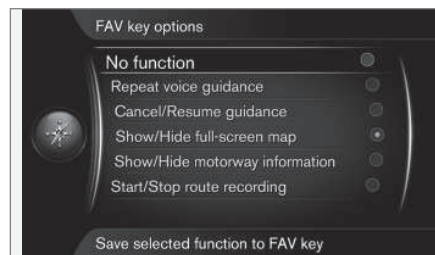
Systeeminformatie + **OK** verschijnt een korte samenvatting van de status van het navigatiesysteem, waaronder de actuele zender die verkeersinformatie doorgeeft, de beschikbare geheugenruimte alsook de gegevens en versie van de gebruikte kaart.

FAV-knop



Instellingen → Opties FAV-toets

(Settings > FAV key options)



★ **FAV**

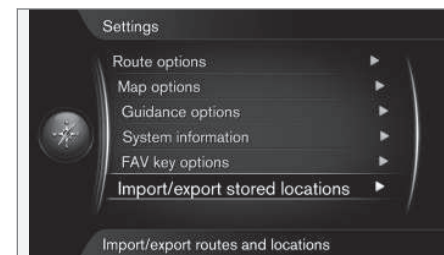
De knop **FAV** van de numerieke toetsenset is te programmeren met een van de volgende alternatieven +

OK:

- **Geen functie** (No funktion)
- **Begeleidingsinstructie herhalen** (Repeat voice guidance)
- **Begeleiding annuleren/hervatten** (Cancel/Resume guidance)
- **Toon/verberg kaart heel scherm** (Show/Hide full-screen map)
- **Toon/verberg snelweginformatie** (Show/Hide motorway information)
- **Route-opname starten/stoppen** (Start/Stop route recording)

Met de cursor op het alternatief van uw keuze + **OK** activeert u de functie. Verlaat het menu vervolgens met **EXIT**.

Opgeslagen locaties importeren/exporteren





Instellingen

Instellingen → Opgesl. loc. im-/
exporteren

(Settings > Import/export stored locations)

De opgeslagen locaties in het navigatiesysteem kunt u kopiëren naar een USB-geheugen⁷. Via een USB-geheugen kunt u de kaartdatabase ook aanvullen met POI's uit andere bronnen. De POI-bestanden moeten de "gpx"-indeling hebben.

N.B.

- Voor het aanvullen van de kaartdatabase met POI-bestanden is enige computerervaring vereist!
- Het bestandsformaat van POI-bestanden en de manier waarop deze van internet worden gehaald, worden bepaald door de desbetreffende producent/distributeur. Er is daarom geen standaardproces voor het downloaden van POI-bestanden. Om die reden kan in deze gebruikershandleiding dan ook geen exacte stapsgewijze beschrijving worden opgenomen.
- Bij vragen kunt u contact op nemen met een Volvo-dealer.

⁷ Voor informatie over USB-geheugens, zie de gebruikershandleiding of het supplement Sensus Infotainment.



Verkeersinformatie..... 68



0000000

04

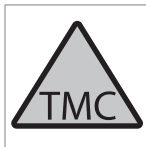
VERKEERSINFORMATIE



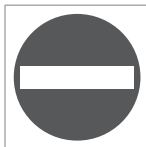
Verkeersinformatie

Algemeen

Het navigatiesysteem krijgt voortdurend verkeersinformatie binnen.



Dit symbool geeft aan dat er verkeersinformatie beschikbaar is binnen het actuele ontvangstgebied.



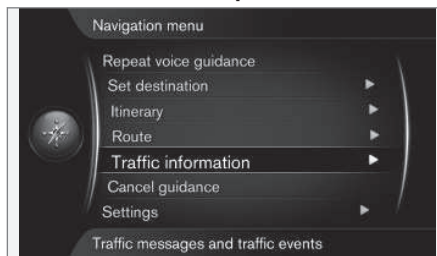
Dit symbool markeert de positie van een verkeersprobleem – zie de informatie onder de kop ‘Verkeer op kaart’ op pagina 70.

N.B.

Verkeersinformatie is niet in alle gebieden/landen beschikbaar.

Het aantal zendgebieden voor verkeersinformatie wordt voortdurend uitgebreid.

Verkeersinformatie openen

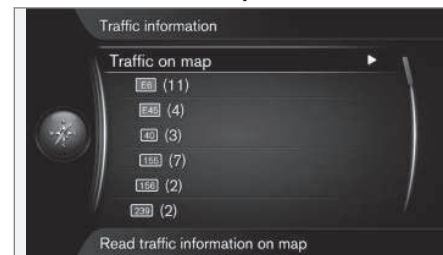


Verkeersinformatie

Met de cursor op **Verkeersinformatie** (Traffic information) + **OK** verschijnt informatie over verkeersproblemen – de wijze waarop de informatie wordt weergegeven hangt echter af van de vraag af of u een Reisplan hebt gekozen of niet.

Zonder ingevoerde bestemming

Verkeersinformatie op de kaart



Opent de scrolfunctie op de kaart.

Verkeersinformatie → Verkeer op kaart

(Traffic information > Traffic on map)

Met de cursor op **Verkeer op kaart** (Traffic on map) + **OK** kunt u verkeersproblemen zoeken met de scrolfunctie – zie de beschrijving onder de kop ‘Verkeer op kaart’ op pagina 70.



Verkeersinformatie

Alle verkeer

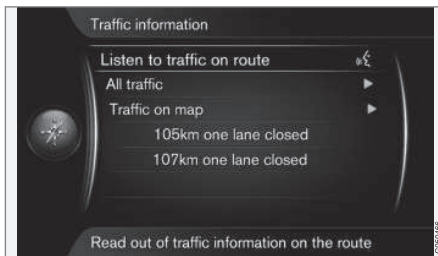


Verkeersinformatie binnen ontvangstgebied.

Met de cursor op een weg/straat + **OK** opent u dezelfde functie en verschijnt een menu met het hoofdstuk 'Met ingevoerde bestemming' en de kop 'Alle verkeer', zie pagina 69.

Met ingevoerde bestemming

Verkeersinformatie voor de route beluisteren

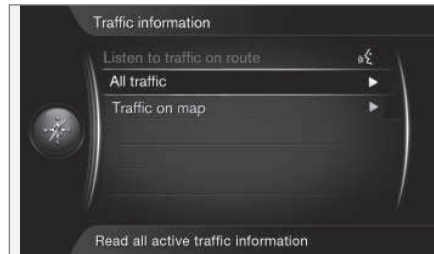


Verkeersinformatie → Verkeersinformatie op route

(Traffic information > Listen to traffic on route)

Met de cursor op **Verkeersinformatie op route** (Listen to traffic on route) + **OK** activeert u de voorleesfunctie voor verkeersberichten langs de geplande route.

Alle verkeer



Verkeersinformatie → Alle verkeer

(Traffic information > All traffic)

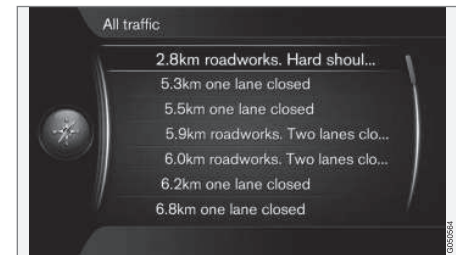
Met de cursor op **Alle verkeer** (All traffic) + **OK** verschijnt een lijst met alle verkeersberichten binnen het actuele ontvangstgebied.



Verkeersinformatie binnen ontvangstgebied.

De verkeersinformatie wordt eerst gegroepeerd op land en daarna op wegnummer en straatnaam.

Met de cursor op een weg/straat + **OK** krijgt u de verkeersinformatie voor de desbetreffende weg/straat te zien – zie volgende afbeelding:



Specifieke verkeersinformatie.



Verkeersinformatie

Bij weergave van verkeersinformatie voor een specifieke weg/straat staat de ernstigste storing bovenaan, bijvoorbeeld stremming van een bepaalde rijstrook.

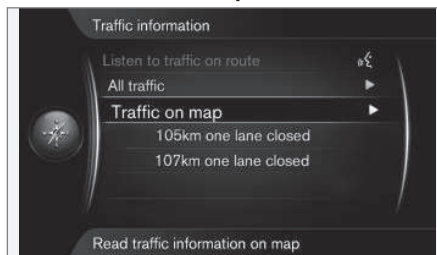
Met de cursor op een verkeersprobleem + **OK** verschijnt meer informatie en ziet u de locatie op de kaart – zie volgende afbeelding:



Verkeersprobleem op de kaart.

De locatie van het actuele verkeersprobleem geldt als middelpunt van de kaartweergave.

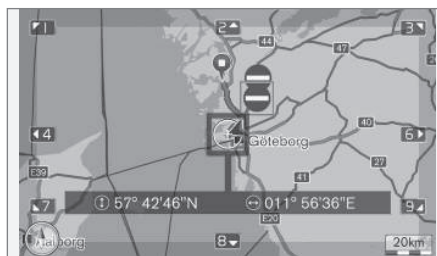
Verkeersinformatie op de kaart



Verkeersinformatie → Verkeer op kaart

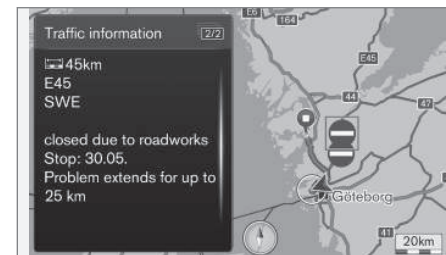
(Traffic information > Traffic on map)

Met de cursor op **Verkeer op kaart** (Traffic on map) + **OK** kunt u verkeersproblemen zoeken met de scrolfunctie¹.



Aan de hand van de scrolfunctie kunt u informatie over een bepaald verkeersprobleem weergeven.

1. Scroll het dradenkruis naar het verkeersprobleem/symbool waarover u gedetailleerder informatie wenst – er verschijnt een geel kader rond het symbool.
2. Druk op **OK** – er verschijnt vervolgens informatie vergelijkbaar met die op de volgende afbeelding:



De informatie over een verkeersprobleem is gekoppeld aan het desbetreffende symbool en voor zover de gegevens beschikbaar zijn, kan het volgende worden weergegeven:

- naam/nummer van de weg/straat
- Land
- aard van het probleem

¹ Scrolfunctie: zie pagina 35

**Verkeersinformatie**

- omvang van het probleem
- duur van het probleem.

Als het dradenkruisvenster meerdere verkeersproblemen bevat, wordt eerst het probleem getoond dat het dichtst bij het middelpunt van het dradenkruis ligt.

Aanduidingen zoals '2/5' boven aan het beeldscherm geven aan dat de desbetreffende informatie nummer 2 is van in totaal 5 berichten voor het gebied binnen het dradenkruis – u kunt de overige berichten doorbladeren door kort op **OK** te drukken.

- Ga terug naar de kaartweergave met **EXIT** of **NAV**.

Omvang

Verkeersprobleem en de omvang ervan.

Sommige verkeersproblemen zijn niet gekoppeld aan een bepaalde locatie maar gelden voor een langer traject.

Naast het symbool voor de locatie van het verkeersprobleem wordt het desbetreffende traject gemarkeerd met een aantal kruisjes 'xxxxx'.

- De lengte van de markering geeft de omvang (het traject) van het verkeersprobleem aan.
- De kant waar de markering staat geeft tevens aan op welke rijbaan het verkeersprobleem zich voordoet.

Grootte van gebied voor verkeersinformatie

De kaartschaal bepaalt hoeveel verkeersinformatie er kan worden weergegeven – hoe groter het kaartgebied dat het scherm weergeeft, hoe meer verkeersproblemen er kunnen worden getoond.

Nuttige plaatsen (POI)..... 74



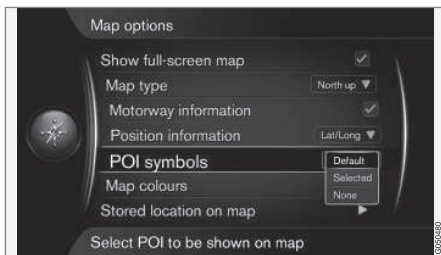
05

SYMBOLEN OP DE KAART



Nuttige plaatsen (POI)

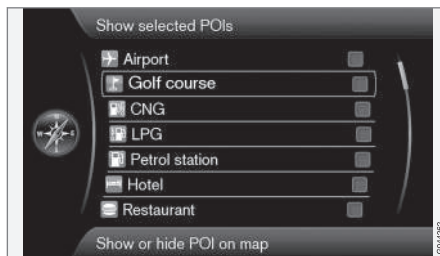
'Nuttige plaats' wordt ook wel 'faciliteit' of 'POI'¹ genoemd.



Instellingen → Kaartopties → POI-symbolen

(Settings > Map options > POI symbols)

Geef aan welke POI op de kaart moet worden weergegeven door te kiezen uit **Standaard** (Default), **Gekozen** (Selected) of **Geen** (None), zie ook pagina 59.



De aangevinkte POI's worden op de kaart weergegeven.

Met de optie **Gekozen** (Selected) kunt u aangeven wat er moet worden weergegeven.

- Kies/markeer de POI met de knop **TUNE** – vink aan/af met **OK** en sluit af met **EXIT**.

Om de kaartweergave niet onnodig te compliceren geldt er een beperking voor het aantal POI's dat gelijktijdig op het scherm kan worden getoond – bij het inzoomen op een bepaald gebied ziet u meerdere POI's.

N.B.

- Het symbool voor een POI en het aantal POI's kunnen per markt verschillen.
- Bij het bijwerken van kaartgegevens worden er mogelijk symbolen toegevoegd en andere verwijderd – in het menusysteem **MY CAR** onder **Instellingen → Kaartopties → POI-symbolen** kunt u altijd alle POI-symbolen voor het desbetreffende kaartstelsel doornemen.

Hier ziet u voorbeelden van symbolen voor uiteenlopende POI's – ze zijn gegroepeerd naar functie:

	Benzinestation
	Benzinestation met CNG (biogas)
	Benzinestation met LPG (gas)
	Wasstraat
	Garage
	Autoverhuur

¹ POI – Point of interest.



Nuttige plaatsen (POI)

	Motorsportcomplex
	Volvo-dealer
	Parkeerplaats
	Parkeergarage
	Parkeerplaats, grote voertuigen
	VVV
	Historisch monument
	Toeristische trekpleister
	Fitness-complex
	Bioscoop
	Amusementspark
	Bar
	Nachtclub
	Restaurant

	Restaurant
	Restaurant, Chinees
	Restaurant, vis
	Fastfood
	Café
	Winkelcentrum
	Stomerij
	Kiosk
	Parkeerplaats lang snelweg
	Camping
	Hotel
	Conferentieoord
	Beurs
	Treinstation
	Forensentreinstation

	Luchthaven
	Busstation
	Veerboot
	Jachthaven
	Overheidsgebouw
	Overheidsinstantie
	Hogeschool
	Universiteit
	Centrum
	Stadskern
	Politiebureau
	Brandweerkazerne
	Bibliotheek
	Ziekenhuis
	Farmacie



05 Symbolen op de kaart

Nuttige plaatsen (POI)



Bank

Geldautomaat



Postkantoor



Kinderdagverblijf

School

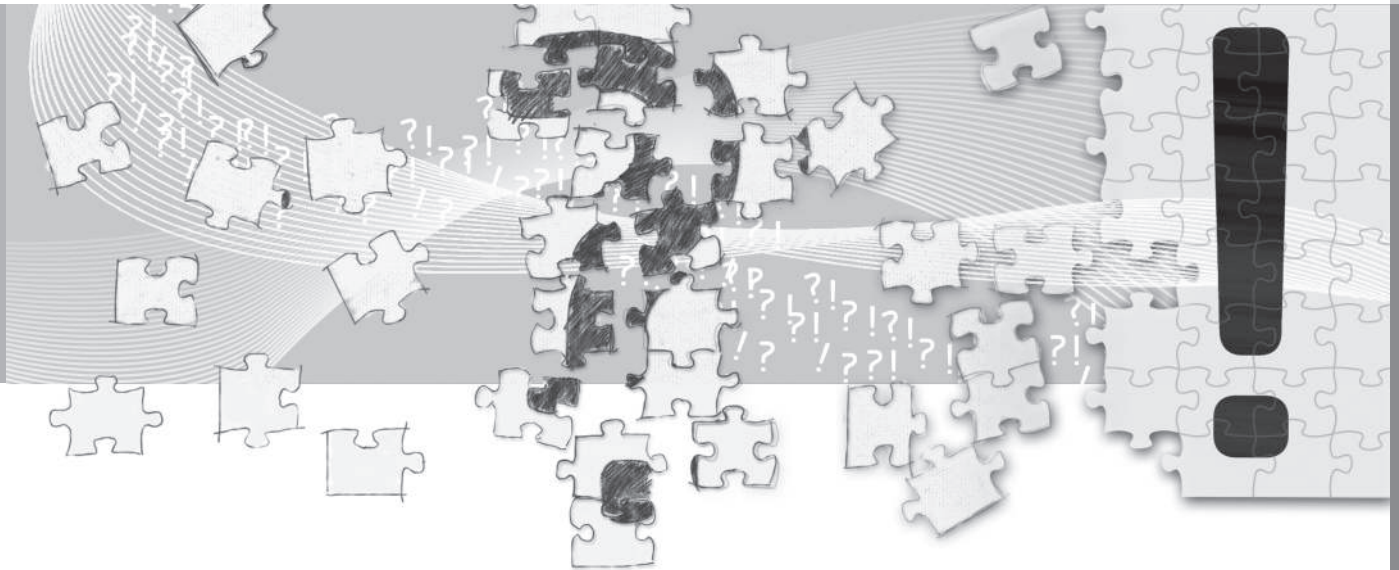


Veelgestelde vragen.....	80
GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST MET EINDGEBRUIKERS.....	82
Auteursrecht.....	85



06

VRAGEN EN ANTWOORDEN





Veelgestelde vragen

De positie van de auto op de kaart klopt niet

Het navigatiesysteem geeft de positie van de auto aan met een nauwkeurigheid van circa 20 meter.

Bij het rijden op wegen die parallel lopen aan een andere weg, kronkelwegen, wegen op meerdere niveaus en na lang rijden zonder duidelijke bochten is de kans op fouten groter.

Hoge bergen, gebouwen, tunnels, viaducten, ongelijkvloerse wegen e.d. hebben daarnaast een negatieve invloed op de ontvangst van GPS-signalen door het systeem, wat betekent dat de nauwkeurigheid bij de berekening van de positie van de auto kan verslechteren.

Het systeem berekent niet altijd de snelste/kortste weg

Bij het berekenen van de route wordt, om tot de theoretisch gezien beste route te komen, rekening gehouden met de afstand, de wegbreedte, het wegtype, het aantal bochten naar rechts of links, rotondes enz. Ervaring en lokale kennis kunnen echter een efficiëntere route opleveren.

Het systeem gebruikt tolwegen, snelwegen of veerverbindingen, terwijl ik heb aangegeven dat ik die wil vermijden.

Bij het berekenen van routes over langere afstanden kan het systeem om technische redenen alleen gebruik maken van grote wegen.

Als u ervoor hebt gekozen om tolwegen en snelwegen te vermijden, worden deze voor zover mogelijk vermeden en alleen gebruikt als er geen ander, redelijk alternatief beschikbaar is.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na transport

Als de auto is getransporteerd op bijvoorbeeld een veerboot of een trein, of op een andere wijze waarbij er geen GPS-signalen ontvangen konden worden, kan het maximaal 5 minuten duren tot de positie van de auto correct wordt berekend.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na loskoppelen van de accu

Als de gps-antenne stroomloos is geweest, kan het langer dan 5 minuten duren voordat er sprake is van een correcte ontvangst van gps-signalen en de positie van de auto berekend wordt.

Het autosymbool op het scherm is onrustig na verwisseling van een band

Naast de GPS-ontvanger leveren ook de snelheidssensor van de auto en een gyrosensor een bijdrage aan de berekening van de actuele positie en rijrichting van de auto. Na montage van een reservewiel en na wisselen tussen zomer- en winterbanden moet het systeem de afmetingen van de nieuwe wielen "leren".

Om het systeem optimaal te laten functioneren, wordt daarom geadviseerd om, op een geschikte plek, het stuur enkele keren volle-dig te draaien terwijl u langzaam rijdt.

Het kaartbeeld komt niet overeen met de werkelijke situatie

Het wegennet wordt voortdurend uitgebreid en onderhouden, er kunnen nieuwe verkeersregels worden ingevoerd enz. De kaartdatabase is daarom niet altijd compleet.

De kaartgegevens worden onafgebroken ontwikkeld en bijgewerkt. Bij uw Volvo-dealer kunt u daar meer informatie over krijgen.

Zie ook www.volvocars.com/navi voor meer informatie over kaarten e.d.

De schaal van de kaart verandert soms

In bepaalde gebieden is er geen gedetailleerde kaartinformatie beschikbaar. Het sys-

Veelgestelde vragen

teem verandert dan automatisch de vergroting.

Het autosymbool op het scherm springt vooruit of draait rond

Voordat u wegrijdt, kan het systeem enkele seconden nodig hebben om de positie en beweging van de auto te detecteren.

Schakel het systeem en de auto uit. Start opnieuw, maar blijf dan even stilstaan voordat u wegrijdt.

Ik ga een verre rit maken, maar wil geen speciale route aangeven naar de plaatsen waar ik langs wil rijden. Hoe kan ik dan zo eenvoudig mogelijk een reisplan bepalen?

Geef de bestemming rechtstreeks aan op de kaart met behulp van het dradenkruis¹ van de scrolfunctie. Het systeem leidt u automatisch naar de eindbestemming, ook als u niet langs de deelbestemmingen rijdt.

Mijn kaartinformatie is niet actueel

Voor vragen m.b.t. het bijwerken van kaartgegevens kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde Volvo-dealer.

Zie ook www.volvocars.com/navi.

Hoe kan ik eenvoudig controleren welke kaartversie er wordt gebruikt?

Zie [Instellingen](#) → [Systeeminformatie](#) voor informatie over de versie en het beschikbare geografische gebied.

¹ Zie pagina 35.

GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST MET EINDGEBRUIKERS

Kennisgeving aan de gebruiker

LEES DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST GOED DOOR VOORDAT U DE NAVTEQ-DATABASE GEBRUIKT

DIT IS EEN GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST – EN GEEN KOOPVEREENKOMST – TUSSEN U EN NAVTEQ EUROPE B.V. ("NAVTEQ") MET BETREKKING TOT UW EXEMPLAAR VAN DE NAVTEQ-NAVIGATIE-KAARTDATABASE, INCLUSIEF VERWANTE COMPUTERSOFTWARE, DRAGERS EN BIJBEHOOREND SCHRIFTELIJK MATERIAAL TER UITLEG ZOALS DIT DOOR NAVTEQ WORDT UITGEGEVEN (TEZAMEN 'DE DATABASE'). DOOR HET GEBRUIK VAN UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE STEMT U IN MET ALLE BEPALINGEN VAN DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST ('OVEREENKOMST'). INDIEN U NIET INSTEMT MET DE BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST, DIENT U UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE ONMIDDELIJK TE RETOURNEREN AAN UW LEVERANCIER, TEGEN RESTITUTIE VAN HET AANKOOPBEDRAG.

EIGENDOM

U erkent dat de Database, alsmede de auteursrechten en intellectuele eigendom, naburige rechten of soortgelijke rechten daarop, berusten bij NAVTEQ of haar licentieverleners. De eigendom van de fysieke dragers waarop de Database is vastgelegd

berust bij NAVTEQ en/of uw leverancier, tot het moment dat u de volledige vergoeding aan NAVTEQ of uw leverancier hebt betaald die u bent verschuldigd uit hoofde van deze overeenkomst of vergelijkbare overeenkomst(en) op basis waarvan u zaken hebt ontvangen.

VERLENING VAN HET GEBRUIKSRECHT

NAVTEQ verleent u een niet-exclusief recht tot gebruik van de Database, voor uw eigen gebruik of, indien van toepassing, voor utern gebruik binnen uw bedrijf. Het is u niet toegestaan ter zake van het aan u verleende gebruiksrecht sublicenties te verlenen.

BEPERKINGEN OP HET GEBRUIK

De Database is uitsluitend bedoeld voor gebruik op het specifieke systeem waarvoor de Database ontwikkeld is. Behoudens voor zover uitdrukkelijk toegestaan op grond van dwingendrechtelijke wetgeving (zoals nationale wetgeving gebaseerd op de Europese Softwarerichtlijn (91/250/EEG) en de Europese Databankenrichtlijn (96/9/EG)), zult u substantiële onderdelen van de inhoud van de Database niet opvragen of hergebruiken, noch enig deel van de Database verveelvoudigen, kopiëren, veranderen, aanpassen, vertalen, aan reverse engineering onderwerpen, decompileren of disassembleren. Indien u de

in (nationale wetgeving gebaseerd op) de Europese Softwarerichtlijn bedoelde informatie die vereist is om interoperabiliteit te bewerkstelligen wenst te verkrijgen, dient u NAVTEQ redelijkerwijs in de gelegenheid te stellen u de bedoelde informatie te verschaffen, op redelijke voorwaarden, waaronder begrepen een redelijke vergoeding, vast te stellen door NAVTEQ.

OVERDRACHT VAN HET GEBRUIKSRECHT

Het is u niet toegestaan de Database over te dragen aan derden, behoudens wanneer de Database is geïnstalleerd op het systeem waar het voor ontwikkeld is of wanneer u geen kopie van de Database behoudt na de overdracht, en in ieder geval alleen indien degene aan wie wordt overgedragen alle bepalingen van deze OVEREENKOMST aanvaardt, en dit schriftelijk aan NAVTEQ bevestigt. Media (waaronder bijvoorbeeld begrepen, maar niet beperkt tot, CD, DVD, SD-kaart) mogen uitsluitend worden overgedragen of verkocht als complete set zoals geleverd door NAVTEQ en niet in delen daarvan.

BEPERKTE GARANTIE

NAVTEQ garandeert, met inachtneming van de waarschuwingen zoals hieronder uiteengezet, dat de Database gedurende een periode van 12 maanden na verkrijging van uw exem-

**GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST MET EINDGEBRUIKERS**

plaar van de Database, in hoofdzaak zal functioneren in overeenstemming met de 'Criteria oor Nauwkeurigheid en Volledigheid' van NAVTEQ, geldend op de datum waarop u uw exemplaar van de Database hebt verkregen; deze 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' worden u op uw verzoek ter beschikking gesteld door NAVTEQ. Indien de Database niet functioneert in overeenstemming met deze beperkte garantie, zal NAVTEQ zich redelijkerwijs inspannen om uw niet-werkende exemplaar van de Database te repareren of te vervangen. Indien de Database na deze inspanningen niet functioneert in overeenstemming met de garantie zoals hierboven beschreven, hebt u de keuze tussen het verkrijgen van een redelijke vergoeding van de prijs die u hebt betaald voor de Database of ontbinding van deze Overeenkomst. Het voorgaande is NAVTEQs totale aansprakelijkheid en uw enige verhaalsmogelijkheid jegens NAVTEQ. Behoudens voorzover uitdrukkelijk bepaald in dit artikel, verleent NAVTEQ geen enkele garantie met betrekking tot het gebruik van de Database of de resultaten die u met behulp van de Database kunt verkrijgen, in de zin van foutloosheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of anderszins. NAVTEQ garandeert niet dat de Database foutloos is of zal zijn. Mondelinge of schriftelijke informatie of adviezen die u door NAVTEQ, uw leverancier of door enige andere persoon worden

verstrekt, houden geen garanties in, binden NAVTEQ in geen enkel opzicht en houden geen uitbreiding van de hierboven omschreven beperkte garantie in. De in deze Overeenkomst omschreven beperkte garantie laat rechten die u kunt ontlenen aan eventueel toepasselijke bepalingen van dwingend recht met betrekking tot verborgen gebreken onverlet.

Indien u de Database niet rechtstreeks van NAVTEQ hebt afgenomen, is het mogelijk dat u naast de rechten aan u verleend door NAVTEQ in deze Overeenkomst, wettelijke verhaalsmogelijkheden hebt op de persoon van wie u de Database hebt verkregen op grond van het toepasselijke recht in uw jurisdictie. De beperkte garantie van NAVTEQ tast deze wettelijke verhaalsmogelijkheden niet aan en u mag deze verhaalsacties uitoefenen naast een beroep op de garantie uit deze Overeenkomst.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De prijs van de Database is niet berekend op dekking van risico's van gevolgschade, indirecte schade of onbeperkte directe schade als gevolg van uw gebruik van de Database. Derhalve zal NAVTEQ in geen geval jegens u aansprakelijk zijn wegens gevolgschade of indirecte schade, waaronder begrepen maar

niet beperkt tot schade in de vorm van gederfde inkomsten, verlies van gegevens of van gebruik voor u of een derde voortvloeiend uit het gebruik van de Database, hetzij in een onrechtmatige daadsactie, hetzij in een contractuele actie, hetzij gebaseerd op een garantie, ook al was NAVTEQ op de hoogte gesteld van de mogelijkheid van het intreden van zulke schade. In ieder geval is de aansprakelijkheid van NAVTEQ voor directe schade beperkt tot het bedrag dat u hebt betaald voor het verkrijgen van de Database.

DE BEPERKTE GARANTIE EN DE BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID, ZOALS OPGENOMEN IN DEZE OVEREENKOMST LATEN ONVERLET ALLE RECHTEN DIE U KUNT ONTLENEN AAN EVENTUEEL TOEPASSELIJKE DWINGENDRECHTELIJKE WETGEVING WANNEER U DE DATABASE ANDERS DAN IN DE UITOEFENING VAN EEN BEDRIJF HEBT VERKREGEN.

WAARSCHUWINGEN

Het is mogelijk dat de Database onjuiste of onvolledige gegevens of informatie bevat als gevolg van het verloop van de tijd, gewijzigde omstandigheden, de gebruikte bronnen en vanwege de aard van het vergaren van uitgebreide geografische gegevens, die elk tot onjuiste uitkomsten kunnen leiden. De Database bevat of geeft geen informatie weer over onder andere reistijd, en omvat mogelijk geen



GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST MET EINDGEBRUIKERS

informatie met betrekking tot veiligheid van de omgeving; beschikbaarheid of nabijheid van politie; hulp in noodgevallen; bouwwerkzaamheden; weg- en rijstrookafsluitingen; voertuig- en snelheidsbeperkingen; helling(shoek) van de weg; beperkingen met betrekking tot onder andere maximale hoogte van viaducten of maximaal gewicht op bruggen; weg- of verkeersomstandigheden; bijzondere gebeurtenissen; verkeersopstoppingen, afhankelijk van het merk navigatieapparatuur dat een eindgebruiker in zijn bezit heeft.

TOEPASSELIJK RECHT

Deze Overeenkomst wordt beheerst door het recht van het land waar u woont op de dag van verkrijging van de Database. In het geval dat u op dat moment buiten de Europese Unie of Zwitserland woont, is het recht van het land binnen de Europese Unie of Zwitserland waar u de Database hebt verkregen van toepassing. In alle andere gevallen, of in het geval dat de plaats waar u de Database hebt aangeschaft niet bepaalbaar is, is Nederlands recht van toepassing. De bevoegde rechter in uw woonplaats op de dag van verkrijging van de Database is bevoegd geschillen die voortvloeien uit of samenhangen met deze Overeenkomst te beoordelen, onverminderd het recht van NAVTEQ vorderingen voor te leg-

gen aan de rechter van de plaats waar u ten tijde van het desbetreffende geschil woont.

Mitsubishi Electric Corporation

Hierbij verklaart MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION dat deze NR-1V in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Europe**Austria**

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Belgium

Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.

Croatia

© EuroGeographics.

Estonia

© EuroGeographics.

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ®.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority.

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

© Instituto Geográfico Nacional de España- Dirección General del Catastro- INE- Correos.

Region of the Balearic Islands

© Instituto Geográfico Nacional de España- Dirección General del Catastro- INE- Correos -Govern Balear.

Region of La Rioja

© Instituto Geográfico Nacional de España- Dirección General del Catastro- INE- Correos - Gobierno de La Rioja.

Region of Valencia

© Instituto Geográfico Nacional de España- Dirección General del Catastro- INE- Correos -Instituto Cartográfico Valenciano.

Region of Navarra

© Instituto Geográfico Nacional de España- Correos - Gobierno de Navarra Información geográfica propiedad del CNIG.

Sweden

Based upon electronic data. © National Land Survey Sweden.

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.



Auteursrecht

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

Please note that the EuroGeographics copyright notice is required for Croatia, Cyprus, Estonia, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Slovenia and Ukraine. If a product includes one or more of these countries, the copyright notice should be mentioned only one time.

Worldwide

©20XX DigitalGlobe.

Scenic routes: Byways by permission from www.byways.org.

Central and South America

Brazil

© 2010 Porto Seguro.

Asia Pacific

Australia

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psmacom.au).

Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors.

Copyright. GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd, HERE International LLC, Sentinel Content Pty Limited and Continental Pty Ltd.

Middle East/Africa

Jordan

© Royal Jordanian Geographic Centre.

Central and South America (including Mexico).

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).



A

Aan/Uit.....	16
Aanvullende informatie.....	23
Adres	
invoeren.....	43
Adres als bestemming.....	43
Afstandsmaat	
ETA.....	60
RTA.....	60
Antenne	
positie.....	19
Autotransport.....	80

B

basisfuncties.....	21
Batterij	
afstandsbediening.....	22
Begeleiding.....	50
quick guide.....	9
Begeleiding starten.....	50
Beschreven paden in de gebruikershand- leiding.....	14

Bestemming	
instellen.....	43
Bestemming instellen.....	42
Breedte en lengte.....	47

D

Deelbestemming.....	51
Dradenkruis.....	35

E

Engelse tekst tussen haakjes.....	14
-----------------------------------	----

F

Fabriekinstellingen.....	16
Faciliteiten	
Symbolen.....	74
Faciliteiten als bestemming.....	44
functies	
toetsenset en afstandsbediening.....	22

G

Gesproken commando (Stembediening)...	24
Gps-ontvanger.....	19

H

Haakjes met Engelse tekst.....	14
Hoofdeenheid	
positie.....	19
Huis als bestemming.....	42

I

Instructie-opties.....	55
Instructie starten.....	50
IR-ontvanger en afstandsbediening.....	22

K

Kaart	
punt op.....	48
Kaartkleur.....	60

Kaartoptie.....	58
Kaartstand.....	16
Kaartweergave.....	32, 58
Kompas.....	33
Kruispunt.....	43

L

Luidsprekers positie.....	20
------------------------------	----

M

Menu's/functies.....	36
Mijden	
snelwegen.....	57
tolwegen.....	57
veerverbindingen.....	57

N

Nuttige plaats (POI) als bestemming.....	44
--	----

O

Omvang.....	71
Opgeslagen bestemmingen.....	46
Opgeslagen locaties.....	46
Overzicht plaatsing van componenten.....	18

P

Pijltoetsen.....	22
Plaatsing van componenten, overzicht.....	18
Plaats vastleggen.....	46
POI als bestemming.....	44
Postcode zoeken.....	47

R

Reisplan opstellen.....	50
Reisplan verwijderen.....	51
Route-opties.....	57, 60

S

Schaal	
wijzigen.....	48, 71
Schaal verkeersinformatie wijzigen.....	71
Scrollen.....	35
Standaardinstellingen.....	16
Stembediening.....	24
Stembegeleiding.....	33
Symbolen	
faciliteiten.....	74
Systeem activeren.....	8
Systeeminstellingen.....	16
Systeemopties.....	62

T

TMC-ontvanger.....	19
Toetsenset.....	22
positie.....	19, 20
Traject vermijden.....	52

V

Verkeersinformatie.....	19, 68
uitzending.....	68
Verkeersmelding lezen.....	69
Volgende bestemming op route.....	53
Volumeregeling stembegeleiding.....	19
Vorige bestemming als bestemming.....	46

W

Wijzigingen in de gebruikershandleiding...	15
--	----

Z

Zoeken	
postcode.....	47
via punt op kaart.....	48
Zoeken internet.....	47

